

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In den Ausgabestellen und Villalen monatl. 4.50 zł, mit Zustellgeld 4.80 zł. Bei Postbezug monatl. 4.89 zł, vierteljährlich 14.66 zł. Unter Streifenband in Polen monatl. 8 zł. Danzig 3 G., Deutschland 2.50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr., Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung u.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die einpaltige Millimeterzeile 15 gr., die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr., Danzig 10 bzw. 80 D., B., Deutschland 10 bzw. 70 Pf., übriges Ausland 50%, Aufschlag. — Bei Platzvorrat u. schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abbeileitung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 11

Bromberg, Dienstag, den 16. Januar 1934

58. Jahrg.

## Der Kaiser von Mandschukuo.

Japans Kontinentalpläne.

Nun ist es so weit. Am 15. Januar wird der als Kind entthronte „Sohn des Himmels“ Puji zum Kaiser ausgerufen werden. Die feierliche Krönung wird am 1. März nachfolgen. Mit dieser Wendung der Geschichte der Mandschurei ist Japan ein glänzender Schachzug gelungen. Die klugen Staatsmänner in Tokio wissen nach den Erfahrungen, die sie mit der Annexion von Korea gemacht haben, nur allzu gut, daß Einverleibungen fremden Landes und fremden Volkes nicht immer dem eigenen Staatsorganismus nützlich und dienlich sind. Auch die Mandschurei kann keine japanische Provinz werden. So hat Japan dieses etwas künstliche Gebilde des Staates Mandschukuo geschaffen, in dem zehnmal soviel Chinesen wie Japaner wohnen.

Die vorläufige Verfassung von Mandschukuo war so formuliert, daß die Staatsform offen für jede Gestaltung blieb. Mandschukuo konnte ebenso eine Monarchie wie eine Republik sein, denn im Endeffekt lief es auf dasselbe hinaus, daß es nämlich ein Land von Japans Gnaden und ein japanischer Stöpsel, weniger gegen China, als gegen Rußland, ist. Psychologisch ist es von Japan sehr geschickt, daß es zum Leiter der Vollzugsgewalt den jetzt 27jährigen Puji bestimmte, der nicht nur schon einmal Kaiser gewesen ist, sondern vor allem, und das ist bei dem Ahnenkultus in China von besonderer Bedeutung, auch ein Prinz aus der Mandschu-Dynastie ist, die einst viele Jahrhunderte hindurch in China geherrscht hat. Ein Mandschu-Prinz wird Kaiser auf dem Boden der heimatischen Mandschurei, das ist ein außerordentliches moralisches Plus und ein glänzender Springer auf dem Schachbrett japanischer Taktik.

Allerdings wird die Erhebung zum Kaiser an dem bisherigen Zustand nichts ändern. Puji ist lediglich oberster Repräsentant, aber die Staatsgewalt werden nach wie vor von dem Minister Tingschintan geführt werden, wobei ihm die japanischen Berater entsprechend zur Seite stehen. Die Richtung der Politik, die die Regierung von Mandschukuo zu befolgen hat, ist verhältnismäßig einfach. Im japanischen Interesse liegt es natürlich, daß sich Mandschukuo von China absetzt, damit eine Rückgliederung nicht mehr in Frage kommt. Auf der anderen Seite muß trotz des japanischen Protektorates Mandschukuo soviel Kraft und eigenes Leben aufbringen, daß sich seine Bevölkerung auch wirklich als Nationalität fühlt. So ist es denn wohl auch zu verstehen, daß die Mandschu-Regierung jetzt mit einem Vorschlag auf dem Plan erscheint, der wenigstens nach der einen Seite hin etwas eigentümlich erscheint. Das neue Kaiserreich will nämlich einen Nichtangriffspakt abschließen und zwar mit dem Nachbarn Rußland, aber auch mit dem Freunde und Protektor Japan. Es liegt auf der Hand, daß hier bereits die japanische Außenpolitik mit hineinspielt. Da Mandschukuo über eigene Truppen nicht verfügt, ist die Idee einer kriegerischen Verwicklung mit Japan absurd. Kommt also nur der andere Nachbar in Frage. Grenzverletzungen kommen leicht vor und sind, wenn man will, auch leicht herbeizuführen. Dann müßte Japan den Schutz Mandschukuos übernehmen, indem es gewisse Maßnahmen als Rechtsnachfolger in den Vertrag mit Rußland eintrifft. Damit wäre ein herrlicher Kriegsgrund geschaffen, weil dann Japan nicht in der Rolle des Angreifers, sondern in der des internationalen Beschützers auftreten würde.

Wird es dazu kommen? Die Nachrichten über die Zusammenziehung starker Truppenmassen auf beiden Seiten brechen nicht ab. Zuverlässige Schätzungen beziffern die Streitkräfte der Russen auf zehn kriegstarke Infanterie- und drei Kavallerie-Divisionen. Über die Stärke der Japaner ist man weniger gut informiert. Es ist ja eigentlich, daß einzelne japanische Divisionen, die sich im Laufe des vorigen Jahres noch in der Nähe der Chinesischen Mauer befanden, plötzlich spurlos von der Bildfläche verschwinden und erst nach Monaten an anderen Stellen auftauchen, die begreiflicherweise immer in der Nähe der russischen Grenze liegen. Man wird aber ohne weiteres annehmen können, daß die japanischen Truppen nicht nur an Zahl den russischen gleichwertig sein werden, sondern sie voraussichtlich übertreffen. Qualitativ sogar unbedingt. Und was die russische Luftflotte angeht, über die geschildert erstaunliche Meldungen in die Welt gesetzt werden, so wird man nach den Erfahrungen früherer Zeiten damit rechnen können, daß auch die Sowjetunion hierbei genau so blufft wie die zaristische Verwaltung.

Angehts dieser Sachlage ist es für den Augenblick gleichgültig, ob die Mongolei noch zu dem Reich Pujis zugeschlagen wird oder nicht. Japans Absicht ist, so un-durchsichtig seine sonstige Politik auch sein mag, wenigstens in diesem einen Punkte klar. Es will sich ein gewaltiges Kolonialreich auf dem asiatischen Festland schaffen, das die Ausmaße des Mutterlandes vielfach übertrifft, um in erster Linie neuen Raum für seine Bevölkerung zu schaffen, dann aber, um die kontinentale Basis zu besitzen, von der aus es seinen erträumten und ersehnten Siegeszug nach Norden und Westen antreten kann. R. S.

## In's Gefängnis!

Bromberg, 15. Januar. Der Pfadfinder-Prozess, der seinerzeit soviel Staub aufgewirbelt hat, scheint jetzt seinem letzten traurigen Akt schluß entgegenzugehen. Von den schweren Anklagen, die gegen die deutschen Jugendführer erhoben wurden, ist nur noch die unerlaubte Grenzüberschreitung geblieben, für die Jugendpfleger Friedrich Mielke zu zehn Monaten und Elektrotechniker Heinz Preuß zu sieben Monaten Gefängnis verurteilt wurden. Die Genannten waren bekanntlich über Danzig nach Deutschland gefahren, da sie sich den damals 250 Zloty kostenden Auslandspaß nicht leisten konnten. Von den hohen Strafen wurde den Verurteilten die Hälfte auf Grund der Amnestie geschenkt. Bei Friedrich Mielke trat noch die Anrechnung der 10 wöchigen Untersuchungshaft hinzu.

Jetzt haben sowohl Mielke wie Preuß die Aufforderung erhalten, sich am 23. d. M. dem hiesigen Gerichtsgefängnis zur Verbüßung ihrer Strafe zu stellen.

Die Aufforderung muß um so verwunderlicher wirken, als beim Justizministerium ein Antrag zur Aufhebung des Strafvollzuges vorliegt, über den jedoch noch nicht entschieden worden ist.

## Der gleiche Weg.

Vor der Großen Strafkammer beim Bezirksgericht in Kattowitz hatten sich am Freitag acht deutsche Arbeitslose aus Antonienhütte zu verantworten, denen die Anklage wissentliche Verbreitung von unwahren Behauptungen zum Zwecke der Verunglimpfung des Polnischen Staates im Auslande vorwarf. Die Angeklagten hatten im Juni vorigen Jahres an den Regierungspräsidenten in Oppeln ein Gesuch um die Zuerkennung der deutschen Staatsangehörigkeit geschrieben und das Gesuch damit begründet, daß sie als Angehörige der deutschen Minderheit wegen ihres Deutschtums in Polen verfolgt und schikaniert würden. Die Briefe gelangten, die Anschrift an den Regierungspräsidenten war falsch geschrieben, in den Besitz der polnischen Behörden, die sie der Kattowitzer Staatsanwaltschaft zur Verfügung stellten. Daraufhin wurde gegen die Antragsteller ein Strafverfahren eingeleitet.

Zu ihrer Rechtfertigung erklärten die Angeklagten, der „Kattowitzer Zeitung“ zufolge, vor Gericht, daß die Angaben

## Die polnisch-Danziger Verhandlungen.

(Von unserem ständigen Warschauer Berichterstatter.)

Am 12. und 13. d. M. fand in Warschau die zweite Session der Verhandlungen der Polnischen Regierung mit Danzig über den Abschluß eines Abkommens über die soziale Versicherung statt. Die Beratungen wurden im Ministerium für soziale Fürsorge geführt. Am Sonnabend gab der Minister für soziale Fürsorge zu Ehren der Danziger Delegation ein Bankett im Hotel Europejski.

Im halbamtlichen Communiqué über die Verhandlungen heißt es, daß das geplante Abkommen über die soziale Versicherung den Zweck habe, den polnischen Staatsbürgern, die auf dem Gebiete der Freien Stadt beschäftigt sind, die rechtliche Gleichstellung mit den Danziger Bürgern zu sichern.

## Der Syndikus der Giesche-Gesellschaft verhaftet!

Wie die „Kattowitzer Zeitung“ meldet, wurde am Donnerstag auf Anordnung der Staatsanwaltschaft in Kattowitz der Syndikus der Giesche-N.-G., Dr. Englich, verhaftet. Ihm wird vorgeworfen, Dinge für den häuslichen Gebrauch, wie Kleider, Wäsche, Wein, Delikatessen, Früchte u. a. in Autos der Giesche-Gesellschaft über die Grenze gebracht zu haben. Beim Verhör durch den Untersuchungsrichter soll sich, wie die polnische Presse behauptet, Dr. Englich teilweise zur Schuld bekannt haben.

Bei einer Hausdurchsuchung wurden angeblich 200 Flaschen verschiedener Weine, eine größere Menge von Kleidern, Mänteln, Granatschmuck und anderes konfisziert. Obwohl die Untersuchung noch im Gange ist, werden diese Einzelheiten durch die polnische Presse bereits bekanntgegeben. Es heißt, daß in die Affäre noch andere Personen verwickelt seien, insbesondere ein Zollbeamter, dessen Name jedoch geheim gehalten wird. Die ganze Angelegenheit hat begreifliches Aufsehen erregt, doch muß ihre Klärung durch den Verlauf der Untersuchungen abgewartet werden.

## Sicherung des evangelischen Religionsunterrichts auch im Privathause.

Durch ministeriellen Entscheid ist dem Evangelischen Konsistorium nunmehr zugesprochen worden, daß evangelischer Religionsunterricht auch im Privathause erteilt werden kann. Diese Entscheidung mußte für die Kirchengemeinde Skurz herbeigeführt werden, wo

in dem Schreiben auf Wahrheit beruhen, da sie während der Wahlen und auch zu anderen Zeiten viel zu erdulden gehabt hätten. Das Urteil lautete gegen sieben Angeklagte zu je 8 Monaten, und gegen den Verfasser des Antragschreibens auf 12 Monate Gefängnis. Alle Verurteilten wurden auf freiem Fuß belassen; sie haben Berufung eingelegt.

## Störung eines Deutschen Abends.

Bromberg, 15. Januar. (Eigene Drahtmeldung.) Zu einer blutigen Schlägerei kam es am vergangenen Sonnabend in Lohowo im Kreise Bromberg. Dort veranstaltete die Deutsche Spar- und Darlehnskasse im Saale des Herrn Bettin einen Deutschen Abend, der von der deutschen Bevölkerung der Umgebung außerordentlich gut besucht war. Der Abend wurde jedoch dadurch gestört, daß in vorgerückter Stunde plötzlich junge polnische Burschen aus Lohowo und den benachbarten Dörfern Einlass verlangten. Die Leiter der Veranstaltung gaben dieser Forderung leider nach und ließen die Burschen in den Saal. Diese verhielten sich zunächst ruhig und erschienen wiederholt im Saal, um dort zu tanzen. Im Vorraum fielen die polnischen Gäste aber plötzlich über einen Teil der dort befindlichen Deutschen her. Durch Schlagringe und andere Gegenstände wurden einige Festteilnehmer mehr oder weniger schwer verletzt. Eine Person blieb besinnungslos liegen.

Die Deutschen setzten sich jedoch zur Wehr und schlugen die Gegner in die Flucht. Die polnischen Burschen belagerten daraufhin das Haus, so daß es — in Erinnerung an die traurigen Vorfälle, die sich erst vor wenigen Wochen in Graudenz ereignet hatten — niemand von den Festteilnehmern wagte, das Lokal zu verlassen. Die deutschen Besucher des Deutschen Abends waren gezwungen, bis zum Morgen im Gasthaus zu bleiben und dann geschlossen abzumarschieren. Bei der Schlägerei wurden neun deutsche Festteilnehmer verletzt. Auch die Gegenseite hat zahlreiche Verletzte aufzuweisen.

Bei der polizeilichen Vernehmung hatten die unverschämten Eindringlinge noch die Stirn zu der Behauptung, sie wären erst zum Angriff übergegangen in dem Augenblick, als ihnen in herausfordernder Weise der Ruf entgegengeschleudert wurde: „Heil Hitler!“. Dem gegenüber ist festzustellen, daß diese Behauptung jeder Grundlage entbehrt, und daß die Burschen ihre Schlagringe gleich mitgebracht hatten.

mehrere evangelische Kinder keinen schulmäßigen Religionsunterricht mehr erhielten, weil ihre Zahl unter 12 gesunken war und nur von 12 Kindern ab Religionsunterricht von der Schule aus erteilt wird. Die Kinder, die die polnische katholische Schule in Skurz besuchen, wurden darauf von Pfarrer Voelker im Pfarrhause religiös unterwiesen. Während ein früherer Schulleiter dagegen nichts einzuwenden hatte, da kirchlicher Religionsunterricht außerhalb der Schule von der Schule weder genehmigt noch bei ihr angemeldet zu werden braucht, verbot im Jahre 1931 der Rektor der Schule den Kindern, die Religionsstunden im Pfarrhause weiterhin zu besuchen. Der Religionsunterricht müßte unbedingt im Schulhause selbst, und zwar während der Schulstunden, stattfinden, damit er pädagogisch beaufsichtigt werden könne. Die daraufhin eingeholte Entscheidung des Schulkuratoriums in Thorn lautete dahin, daß der Religionsunterricht wohl erteilt werden könne, aber nicht in einem Privathause. Gegen diese Entscheidung des Schulkuratoriums legte das Evangelische Konsistorium wiederum Berufung ein, und zwar beim Kultusministerium in Warschau. Wenn die Antwort sich auch recht lange hinauszogerte, so ist es doch sehr zu begrüßen, daß damit auch von höchster Stelle kirchliches Recht gesichert und gewährleistet wird. Die evangelischen Kinder in Skurz können nunmehr unbeanstandet den ihnen so nötigen Religionsunterricht erhalten, nachdem die über zwei Jahre bestehenden Schwierigkeiten behoben sind. pz.

## Falschmeldung über den Warschauer Gesezentwurf

Vor einigen Tagen brachten einige Zeitungen die Nachricht, daß man allgemein mit der Abänderung des vorliegenden Gesezentwurfes der das Verhältnis der evangelisch-angsburgischen Kirche zum Staate regeln soll, rechnet, weil die Beurteilung darüber in den evangelischen Gemeinden so stark geworden sei, daß man eine Abspaltung, namentlich der deutschen Gemeinden für möglich hält. Wie wir aus sicherer Quelle erfahren, entbehrt die Nachricht von einer Zurückziehung des Entwurfs jeder Grundlage. Leider ist bisher noch nichts geschehen was die öffentliche Meinung in irgend einer Weise beruhigen könnte. Der Gesezentwurf liegt weiterhin genau so, wie er Anfang November in der Presse veröffentlicht worden ist, und ist weder zurückgezogen, noch haben die kirchlichen Behörden oder das Ministerium irgend welche Abänderungsvorschläge gemacht. Erst für Anfang Februar ist eine Pastorensynode einberufen worden, auf der der Gesezentwurf durchgesprochen und über seine Annahme oder Ablehnung beraten werden soll.



Auch ein neuer Artikel der polnischen evangelischen Korrespondenz Gwopol läßt nicht darauf schließen, daß man den kirchlichen Bedenken in den evangelischen Gemeinden in Kongresspolen, Wolhynien und Bielski Verständnis entgegenbringt. Die Korrespondenz beschränkt sich lediglich auf heftigen Tadel gegen die deutsche Presse. Sie greift das von ihr so genannte Posener evangelische Pressebureau und das Posener Evangelische Kirchenblatt an, denen sie Vorhaltungen macht, daß sie sich zu Unrecht in Warschauer Dinge eingemischt hätten. Dabei muß der Gwopol selbst zugeben, daß z. B. das mit der katholischen Kirche im Jahre 1925 geschlossene Konkordat von ausschlaggebender Bedeutung auch für die evangelischen Kirchen in Polen ist. Wieso aber geht ein Staatsvertrag, den eine der sieben evangelischen Kirchen mit dem Staate abschließt, die anderen evangelischen Kirchen an? Darum muß der Gwopol der Presse der anderen Kirchen schon das Recht zugestehen, zu diesen für sie lebenswichtigen Fragen Stellung zu nehmen. Mit völliger Stillschweigen übergeht der Gwopol ausfallenderweise alle ablehnenden Stimmen aus dem eigenen Kirchengebiet, trotzdem nicht nur namentlich die „Freie Presse“ und der „Volkshilf“ sehr mutig für die Wahrung der Rechte der Gemeinden eingetreten sind, sondern auch der polnische „Wiastrun Ewangeliczny“ selbst den Gesekentwurf als unmöglich bezeichnet und seine Ablehnung verlangt hat.

Zu den ablehnenden Stimmen gehört auch das in Ustron (im Teschener Schlesien) erscheinende evangelische Blatt „Posel Ewangelicki“. Die Ablehnung wird hauptsächlich mit der offensichtlichen Benachteiligung gegenüber der katholischen Kirche begründet. Auch hier wird die von deutscher evangelischer Seite bereits erhobene Befürchtung ausgesprochen, daß der katholisch-polnische Staat mehr und mehr klerikalen Einflüssen unterliegen würde und daß nach diesem Gesekentwurf eine klerikale Regierung das Recht hätte, in innere Verhältnisse der evangelischen Kirche einzugreifen. Es sei verfassungswidrig, daß die evangelische Kirche im polnischen Staat nur die Rolle einer Dienerin spiele, während die katholische Kirche die Herrin sei. Der Staat müsse im Gegenteil die schwächeren evangelischen Kirchen größeren Schutz gewähren. Bemerkenswert ist das Lob, daß der „Posel Ewangelicki“ den deutschen Evangelischen in Polen spendet, denen er zubilligt, daß sie sich dem Staate gegenüber gegenwärtig völlig loyal benehmen. pz.

## Erinnerung.

### Kongress von ehemaligen Mitgliedern der geheimen Unabhängigkeits-Organisationen.

Posen, 15. Januar. (P.M.) Am Sonntag fand hier eine Tagung von ehemaligen Mitgliedern der geheimen Unabhängigkeits-Organisationen im ehemals Schulrat Bernard Chrazanowski übernommen hatte. Eigens zu diesem Kongress war auch Oberst Slawek eingeladen. Der Tagung ging ein Gottesdienst voraus, der von Bischof Dymek, einem Mitgliede des geheimen Tomasz-Bundes, geleitet wurde.

Die Beratungen eröffnete im Namen des Organisations-Komitees Abg. Dr. Surzynski, der den Anwesenden einen Gruß entbot und die Ziele des Kongresses darlegte. Die Ansprache schloß mit einem Hoch auf die Republik, den Staatspräsidenten und Marschall Pilsudski. In das Ehrenpräsidium wurden berufen der Protektor Surzanowski, Bischof Dymek und der Vorsitzende des Regierungsblocks Oberst Slawek.

Die Begrüßungsansprachen leitete der Wojewode Raczynski ein, welcher auf die Tätigkeit der geheimen Organisationen einging und ihre Verdienste um die Wiederherstellung der Unabhängigkeit betonte. Sodann sprach Bischof Dymek, der sich mit der Rolle der Geistlichkeit in den geheimen Organisationen beschäftigte. Zum Schluß ergriß das Wort der Abg. Walery Slawek.

Er richtete an die Anwesenden den Appell, vor allem daran zu denken, daß zwischen der polnischen Bürgern ein Wettrennen der Arbeit beginne, um den folgenden Generationen das Erbe übergeben zu können, das die früheren Generationen geschaffen haben, d. h. die Freiheit.

Nachdem noch der Protektor Chrazanowski gesprochen hatte, de. einen kurzen geschichtlichen Rückblick über die geheimen und offenen Unabhängigkeits-Organisationen im ehemals preussischen Teilgebiet gab, wurden mehrere Telegramme verlesen, u. a. vom Bischof Kontewski und dem Wojewoden Dr. Grazyński. An den Präsidenten der Republik und an Marschall Pilsudski wurden Glückwünsche-Telegramme abgesandt. Die Versammelten begaben sich sodann zum Mickiewicz-Denkmal, wo ein Kranz niedergelegt wurde.

In der zweiten, am Nachmittag stattgefundenen Sitzung wurde beschlossen, ein Komitee aus mehreren Mitgliedern aus Großpolen, Pommerellen und Schlesien zu bilden, das die Geschichte der Unabhängigkeitsbewegung aufzeichnen soll. Weiter wurde ein Antrag angenommen, eine Verlängerung des Meldetermins für die Unabhängigkeits-Auszeichnungen zu beantragen, ferner ein weitaerer, im nächsten Jahre einen neuen Kongress abzuhalten.

## Graf Alberti.

Wie aus österreichischen Regierungskreisen verlautet, bestrebt es sich, daß der Heimwehrführer für Niederösterreich Graf Alberti mit seinem Adjutanten, gleichzeitig mit den nationalsozialistischen Führern Franzenfeld, Schattensroh und Leopold von der Staatspolizei in Haft genommen wurde. Gleichzeitig erfolgte die Verhaftung des Vizekanzlers Fey mit der Stelle eines Sicherheitsministers in Hinblick auf die Notwendigkeit einer Aktion auch gegen Alberti, der bereits längere Zeit als unsicherer Kandidat galt. Graf Alberti, ein Großgrundbesitzer, bezeichnete sich bisher stets als ergebenen Anhänger Starhemburgs. Die Nachricht von der Verhaftung Albertis, die großes Aufsehen erregt, wird in Wien bisher geheimgehalten, da man sich vorerst nur seiner Person verscherte und die Regierung es von dem Ergebnis der Voruntersuchung abhängig macht, in welcher Form Alberti zur Rechenschaft gezogen werden soll.

Die englische Presse beschäftigt sich lebhaft mit den neuen Vorgängen in Österreich. Insbesondere hat die Verhaftung des Grafen Alberti Aufsehen erregt. Der Wiener Neuter-Vertreter will geäußert haben, daß Graf Alberti seinerzeit auf dem Heimwehrekongress den Wunsch zu erkennen gegeben habe, mit dem Fuhrer zu

## Große Erinnerungsfest in Lippe-Deimold.

Demgo (Lippe), 15. Januar. Zwei Tage lang, am Sonntag und Sonntag, hat Lippe die Erinnerung an den 15. Januar v. J. gefeiert, den Tag der Lipper Wahlen, der letzten Wahlen vor dem 30. Januar, bei denen Adolf Hitler durch seinen persönlichen Einsatz bewies, daß die nationale Revolution noch lange nicht ihr Ende erreicht hatte. Von Lippe ist damals durch den Wahlsieg der Nationalsozialisten der letzte Anstoß zur Machtergreifung im Reich ausgegangen.

Zwei Tage lang wehten über dem Lipper Land die Fahnen und die Embleme der nationalen Revolution schmückten jedes Haus. Um die Bedeutung dieses 15. Januar zu unterstreichen, war der Reichskanzler in der Nacht zum Sonntag selbst nach Lippe gekommen. Zugewogen war auch Prinz August Wilhelm. Den Höhepunkt der Veranstaltung bildete die große Erinnerungsfest in Demgo, an der der Kanzler selbst teilnahm. Auf dem historischen Marktplatz wurde dem Kanzler die Ehrenbürger-Urkunde der Stadt überreicht. Bei dieser Gelegenheit hielt

### Reichskanzler Adolf Hitler

eine große Rede, in der er u. a. sagte:

Nach 15-jährigem heroischem Kampf sei die Bewegung zur Beherrschung der Nation geworden. In diesem Kampf habe das Jahr 1932 mit seinen 13 Wahlkämpfen und seinem atemraubenden Jagen um den Endzweck eine besondere Bedeutung gehabt. Wenn ich heute nach fast einem Jahr vor die Nation trete, dann kann ich dem deutschen Volke fest ins Auge blicken. Ich habe damals nichts Unmögliches versprochen. Ich habe den Marxismus zertrümmert, das Zentrum zerschlagen und die bürgerlichen Parteien ebenfalls. (Stürmischer Beifall.)

### Deutschland ist aus dem Unglück seiner Parteien erlöst.

Ich habe die Überzeugung, daß der Weg, den wir nun eingeschlagen haben, der richtige ist; denn wenn wir das Ergebnis des ersten Jahres überblicken, dann können wir heute mit Stolz sagen, daß wir schon vieles erreicht haben. Innerpolitisch steht unser Volk anders da als vor einem Jahr.

Auch auf außenpolitischem Gebiet stehen wir heute anders da. Wenn ich auf das letzte Jahr zurückblicke, dann kann ich sagen,

### langsam sind wir wieder im Begriff, uns den internationalen Respekt zu erwerben.

Gewiß, allzu viel Liebe ist wohl nicht dabei. Allein ein menschliches Leben muß oft um der Achtung willen auf die Liebe verzichten. Wir wollen keinem Volk an seinem Recht rütteln, kein Volk in seinen Lebensmö-

gkeiten betrachten zu werden. Da man ihm dies verweigert habe, habe er sich aus Verärgerung darüber dem Nationalsozialismus zugewandt.

Wenn auch im allgemeinen die Berichterstattung des „Daily Herald“ wegen ihrer tendenziösen Färbung Mißtrauen verdient, so ist es doch der Mühe wert zu verzeichnen, wie von ihm die Angelegenheit Alberti bewertet wird.

Der Wiener Berichterstatter des Blattes spricht von einem geradezu sensationellen Umsturzplan, der sich gegen die Regierung Dollfus gerichtet habe, und dessen Entdeckung in letzter Minute die Verhaftung Albertis veranlaßt habe. Nicht nur Nationalsozialisten, sondern auch Führer der Heimwehr seien daran beteiligt. Das Blatt glaubt sich sogar zu der Vermutung berechtigt, daß der oberste Führer der Heimwehr, Fürst Starhemburg, über das, was im Werke war, Bescheid gewußt habe. Die Verhaftung des Grafen Alberti bedeute für den Bundeskanzler ein erhebliches Risiko, müsse er doch damit rechnen, daß die Heimwehr der Vaterländischen Front endgültig den Rücken kehre.

(Durch die inzwischen erfolgte Entlassung Albertis aus der Haft werden allerdings diese Kombinationen erheblich entkräftet. D. M.)

Sehr bemerkenswert ist es, was der Wiener Berichterstatter der „Times“ im Zusammenhang mit den Verhaftungen feststellt. Offiziell, so sagt er, bestrebe die nationalsozialistische Partei in Österreich nicht mehr. Trotzdem sei es ihr gelungen, über ein Duzend der verschiedensten Organisationen für ihre Pläne zur Verfügung zu haben. Man könne mit Bestimmtheit behaupten, daß es nicht einen einzigen organisierten Versuch in Österreich gebe, mit Einschluß der Beamten, der nicht zu einem wesentlichen Teil mit den Nationalsozialisten durch die engste Sympathie verbunden sei.

## Kowno leugnet Butschabsichten.

Aus Kowno kommt folgendes Dementi:

Die litauische Telegraphen-Agentur erklärt nachdrücklich, daß die in Tiflis verbreiteten Gerüchte über neue Gewaltmaßnahmen in Memel, die die Litauer in den nächsten Tagen auszuführen beabsichtigen, unbegründet sind.

## Bestrafungen und Verhaftungen im Memel-Gebiet.

Memel, 13. Januar. (Eigene Drahtmeldung.) Der Kommandant des Memel-Gebietes hat den Führer der nationalsozialistisch eingestellten Sozialistischen Volksgemeinschaft des Memel-Gebietes, Veterinärarzt Dr. Ernst Neumann, mit 5000 Lit oder drei Monaten Gefängnis bestraft, weil er Ende Juni v. J. eine Broschüre, betitelt „Autonomie des Memel-Gebietes und sozialistische Volksgemeinschaft“ redigiert und verbreitet haben soll. Der Kommandant erklärte, daß die Broschüre ersundene Nachrichten enthalte, durch deren Verbreitung die Sicherheit des Staates gefährdet, Unruhe innerhalb der memelländischen Bevölkerung hervorgerufen und die memelländische Bevölkerung gegen die Zentralregierung aufgebracht werde.

Ebenfalls mit 5000 Lit oder drei Monaten Gefängnis ist der Inhaber der Memeler Druckwerkstätte Kioschus bestraft worden, weil er die Broschüre Neumanns in der Vereinsdruckerei hergestellt und — der Verurteilung des Kommandanten zuwider — die ersten drei Exemplare dieser Broschüre dem Kommandanten nicht zugestellt habe.

Ferner sind der Kreisleiter der Sozialistischen Volksgemeinschaft Heidefrug, Lehrer Kurt Grau, und der frühere Kreisleiter Diplomlandwirt Paul Brokoph aus Bajoren mit Inhaftung für die Dauer von drei Mo-

nativen beschränken, kein Volk unterdrücken, unterwerfen, unterjochen, aber die Welt muß auch aufhören, uns zu unterdrücken. Sie möge zur Kenntnis nehmen, daß die Zeit nicht mehr da ist, das deutsche Volk unterdrücken und enteignen zu können, und daß diese Zeit auch niemals wiederkehrt. (Stürmischer Beifall.) Ich habe die große Hoffnung, daß auch die anderen Völker allmählich verstehen werden, daß eine wirkliche Freundschaft nur dann entstehen kann, wenn sie gleichberechtigte Staaten umfaßt, daß sie aber niemals entstehen wird auf der Basis der Unterdrückung.

Ähnliches gilt auch für unsere wirtschaftliche Entwicklung. Wir haben nach der Arbeit in diesem Jahre jetzt im Winter immer noch

zwei Millionen Arbeitslose weniger als in der Zeit vor einem Jahre. Wenn es uns trotz der schamlosen Hebe der Emigranten gelungen ist, in diesem Jahre so weit vorwärts zu kommen, so habe ich die feste Überzeugung, daß das kommende Jahr diese Wirtschaftspolitik erfolgreich beschließen wird. Wir werden daher den Kampf in diesem Jahre genau so weiterführen wie im vergangenen und ich glaube, wenn ich mich im Jahre 1935 vor die deutsche Nation stelle, dann genau so vor ihr bestehen zu können.

Ich bin hierher nach Lippe gekommen, um Ihnen zu zeigen, wie sehr ich Ihnen danken will für Ihr Eintreten am 15. Januar. Sie können das Verdienst für sich beanspruchen, unsere Bewegung aus der Zeit ihres Kampfes um die Macht mit hineingeführt zu haben in diese Macht und damit in die Erfüllung ihrer großen Aufgabe. Auch die Zukunft erfordert Treue und Festigkeit. 14 Jahre lang habe ich um die Macht gekämpft. Jetzt kämpfen wir die nächsten 14 Jahre um Deutschland und für Deutschland. Von den anderen Völkern wollen wir nur erwarten, daß sie uns nach unserer Fassung selig werden lassen. (Stürmischer Beifall.)

## Keine Opposition gegen die Einheit der Evangelischen Kirche

Der Evangelische Presseverband für Bayern teilt mit: In der Öffentlichkeit ist vielfach die Meinung verbreitet, als stellten die von einer Reihe Landeskirchlicher Führer eingeleiteten Schritte gegen den Kurs der derzeitigen Reichskirchenregierung eine Gefahr für die Einheit der Deutschen Evangelischen Kirche und eine Abfuge an die nationale Bewegung dar. Demgegenüber ist darauf hinzuweisen, daß es den genannten Kirchenführern um nichts mehr zu tun ist, als darum, die schwer erschütterte Einheit und Befriedung der Deutschen Evangelischen Kirche zu gewährleisten, und daß sie in diesem Bestreben auch der errungenen Volkseinheit im Dritten Reich am besten zu dienen glauben.

naten bestraft worden. Ihre Bestrafung erfolgte im Zusammenhang mit der Aufdeckung einer Geheimversammlung der sozialistischen Volksgemeinschaft in Kupfalken. In der Bekanntmachung des Kommandanten heißt es noch, daß die Inhaftierung von Grau und Brokoph in Bajoren stattgefunden habe, weil kein Konzentrationslager existiere.

## Nicht Barriere, sondern Brücke.

Das litauische Regierungsblatt „Dietuvos Aidas“ äußert sich zu den viel erörterten und inzwischen demontierten Meldungen über polnisch-russische Pläne, welche die Randstaaten betreffen. Das offiziöse litauische Blatt spricht in diesem Zusammenhang von einer Sensation, die aber zuletzt doch Früchte für die Baltischen Staaten bringen könnte. Eine Sicherung ihrer Unabhängigkeit würden alle Randstaaten begrüßen, über die Art der Sicherung aber gebe es natürlich sehr verschiedene Meinungen. Jedenfalls dürfe es nicht dazu kommen, daß im Baltikum eine Art von Balkanisierung begünstigt, die Baltischen Staaten müßten eine vorsichtige Politik treiben und auch in der Sicherungsfrage nichts überstürzen.

Der „Dietuvos Aidas“ warnt weiter vor Bestrebungen, die die Baltischen Staaten zu einer Barriere zwischen Deutschland und der Sowjetunion zu machen bemüht sind, während doch diese Staaten eine Brücke zwischen den beiden Ländern bilden sollten. Dann folgt ein Ausfall gegen Polen: es scheint, daß Polen die gegenwärtige Lage in Osteuropa als geeignet zu einer Erweiterung seines Einflusses auf die Baltischen Staaten ansehe. Man dürfe wohl annehmen, daß die plötzliche Stimmungsmache für eine Sicherung der Unabhängigkeit der Baltischen Staaten mehr oder weniger auf Warschau zurückzuführen sei (?), denn Polen habe ein starkes Interesse daran, bei den kleineren Randstaaten eine besorgte Stimmung zu erzeugen, um dann Garantien für die Unabhängigkeit dieser Länder anbieten zu können.

## Also doch eine Aufforderung.

Im Gegensatz zu den inzwischen erfolgten Erklärungen, daß Sowjetrußland und Polen keinerlei Angebot für eine Neutralisierung der Baltischen Staaten gemacht haben, veröffentlicht jetzt die amtliche estländische Telegraphen-Agentur folgende Meldung:

Von zuständiger Seite wird mitgeteilt, daß die Estländische Regierung tatsächlich aufgefordert worden ist, zu einem eventuellen sowjetrussisch-polnischen Pakt, der auch die Neutralität der Baltischen Staaten garantieren würde, Stellung zu nehmen. Die Regierung von Estland hat ihre grundsätzliche Zustimmung gegeben, aber gleichzeitig den Wunsch ausgesprochen, daß der geplante Pakt erweitert würde. Eine endgültige Antwort hat Estland noch nicht erteilt.

## Deutschland-Ungarn 3:1.

Der Fußball-Länderkampf Deutschland-Ungarn brachte der deutschen Elf im überfüllten Frankfurter Stadion von 35.000 Zuschauern einen der schönsten Erfolge, die je im Fußball errungen wurden. Bis zur Pause hielten sich die Ungarn noch beachtlich, dann spielten die Deutschen mit großem Eifer und Siegeswillen und schafften durch Tore von Stubb und Lehner den vollkommen verdienten 3:1 (1:1)

## Wasserstandsrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 15. Januar 1934.  
Kraakau - 2,98, Rawichoff + 1,45, Waidau + 1,37, Binc + 1,68, Thorn + 1,10, Kordon + 1,40, Culm + 1,38, Graudenz + 1,42, Ruzebra + 1,68, Biedel + 1,00, Dirschau + 0,90, Einlage + 1,84, Schiwenhorst + 2,10.



# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Pünktlichkeit zugesichert.

Bromberg, 15. Januar.

## Wenig verändert.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet Bewölkung bei wenig veränderten Temperaturen an.

## Pfarrer D. Wilhelm Biederich †.

Von einem schweren Verlust sind die Pissaer Johanniskirche, sämtliche Unitätsgemeinden und die ganze unierne evangelische Kirche betroffen worden. Pfarrer D. Wilhelm Biederich ist nach schwerer Krankheit am 13. Januar im Evangelischen Diakonissenhause in Posen heimgegangen. Mit dem Verstorbenen verliert Pissa eine einzigartige Persönlichkeit, die dem kirchlichen Leben der Gemeinde in mehr als 40jähriger Amtszeit ein ganz bestimmtes Gepräge gegeben hat. Vor kaum einem Jahr erst konnte Pfarrer D. Biederich mit seinem Freunde, Superintendent D. Smend, sein 40jähriges Amtsjubiläum feiern, das zugleich sein Ortsjubiläum in Pissa war. So lange schon ist er in Freud und Leid mit der Gemeinde verbunden. Er stand im Alter von 67 Jahren. Aus der Posa gebürtig, hat er schon als Kind in Posen bei seinem Großvater, dem Oberkonsistorialrat Karl Gehel, gewohnt. In Posen besuchte er das Friedrich-Wilhelm-Gymnasium und studierte später in Erlangen, Halle und Basel. Nach den Kandidatenjahren im Predigerseminar in Wittenberg kam er am 1. Mai 1892 als Hilfsprediger an die Evangelische Johanniskirche in Pissa, wo er die ganze Zeit seiner Wirksamkeit über geblieben ist. Neben seiner pfarramtlichen Tätigkeit gehörte sein Leben und Wirken der Wissenschaft, namentlich der Kirchengeschichte, für die er in Pissa ein reiches Arbeitsfeld fand. Ist doch Pissa eine der ehrwürdigsten Stätten deutscher evangelischer Vergangenheit im Posener Lande und das Archiv der Pissaer Johanniskirche, das in liebevoller Pflege von D. Biederich stand, eine der reichhaltigsten Fundgruben auf kirchengeschichtlichem Gebiet. So galt seine bedeutsamen wissenschaftlichen Arbeiten und Veröffentlichungen hauptsächlich diesem Spezialgebiet, darunter vor allem der Lebensarbeit des Amos Comenius und der Geschichte der Reformation in Polen. Eine vollständige Zusammenfassung der evangelischen Kirchengeschichte in Polen hat er uns in seinem Büchlein „Evangelisches Leben unter dem weißen Adler“ geschenkt.

Dieser seiner wissenschaftlichen Tätigkeit verdankte D. Biederich seine akademischen Würden, die ihm von der Fakultät Breslau ehrenhalber verliehen wurden. Mit der Gründung des Posener Predigerseminars übernahm er auch den Auftrag, am Seminar und an der später errichteten Theologischen Schule Kirchengeschichte zu lesen, eine Arbeit, die ihm ganz besonders Freude gemacht hat. Nach dem Heimgange seines Amtskollegen Geheimrat Haenisch in Posen, der der Synode der Unitätsgemeinden als Senior vorstand, übernahm er vor einem Jahre auch noch dieses verantwortungsvolle Amt, das er nicht lange hat durchführen können.

In seiner Ehe mit Frau Edith, geb. Martini, sind ihm 8 Kinder geschenkt worden, von denen ein Sohn als Pfarrer in unserem Kirchengebiet amtiert. Sein ältester Sohn Viktor ist seit langen Jahren als Orgelvirtuose in Siebenbürgen bekannt. Alle anderen Söhne und Töchter haben sich ebenfalls akademischen Berufen zugewandt.

**§ Neue Steuern.** Das Finanzministerium hat bereits Projekte von zwei neuen Steuern und zwar: auf Zigarettenpapier und Kohlen säure ausgearbeitet.

**§ Säcke schleppen für die Winterhilfe.** Nicht jeder hat einen monatlichen Geldbeitrag für die Winterhilfe übrig. Aber eine gute Tat die einem warmen Herzen entspringt, ist mindestens ebensoviel wert. Das bewies in diesen Tagen ein junger Mann, der nur über seine beiden kräftigen Arme verfügte und sonst kein Geld für die Winterhilfe übrig hatte. Er wurde von einer Wohlfahrtsstelle angestellt, einen ganzen Tag lang Kartoffeln in die hochgelegenen Wohnungen der Bedürftigen zu schleppen, die damit von der Winterhilfe bedacht werden sollten. Sach um Sach, Zentner um Zentner lud der gute Junge immer wieder von neuem auf und trug es die Treppen empor, um dort die teure Last anzuschütten. 130 Zentner hat er so vom Morgen bis zum Abend ausgefahren und ausgebracht. Als er spät am Abend nach der Schuldbücherei gefragt wurde, leuchteten trotz des müden Rückens seine Augen strahlend auf und er sagte: Ich nehme nichts, das war mein Beitrag für die Winterhilfe. Das war rechte Winterhilfsgefinnung, die mehr wert ist als ein mürrisch gespendeter Geldschein. Wer macht's nach?

**§ Ein schwerer Unfall mit tödlichem Ausgang** fand ein gerichtliches Nachspiel vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts. Zu verantworten hatte sich der 54jährige Landwirt Severyn Guze aus Znin. Am 1. März v. Js. hatte der Angeklagte auf seiner Landwirtschaft sein Rohnwerk in Betrieb. Auf dem Platze, wo sich das Rohnwerk befand, spielten die beiden Brüder, der zehnjährige Ludwig und der 12jährige Gieslaw Wielski. Plötzlich kam der jüngere der Knaben dem Rohnwerk zu nahe, so daß er von dem Getriebe der Maschine an den Leibern erfaßt und einige Male herumgeschleudert wurde. Bevor man die Maschine auf die Hülse des älteren Jungen zum Stillstand brachte, war das unglückliche Kind derartig zugerichtet, daß es nach kurzer Zeit an den schrecklichen Verletzungen verstarb. Die von der Polizei eingeleitete Untersuchung ergab, daß der Landwirt das Getriebe an dem Rohnwerk ohne Schutzvorrichtung gelassen hatte, obwohl diese leicht anzubringen war. Der Angeklagte bekennt sich vor Gericht nicht zur Schuld, die er vielmehr den Eltern des verunglückten Kindes zuschreibt, die ihre Jungen in der Nähe des Rohnwerks hatten spielen lassen. Er hatte die beiden Knaben wiederholt vom Platze gewiesen. Das Gericht verurteilte den Angeklagten zu 6 Monaten Gefängnis, gewährte ihm jedoch infolge seiner bisherigen Unbescholtenheit eine zweijährige Bewährungsfrist.

**§ Wegen schwerer Körperverletzung** hatten sich vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts die beiden Brüder, der 29jährige Jan und der 24jährige Anton Szasrański aus Krotoschin, Kreis Schubin, zu verantworten. Der Beihilfe mitangeklagt ist der Vater der Obgenannten, der 56jährige Stanislaw Sz. Wie aus der Anklageschrift hervorgeht, hatten die beiden Brüder am 12. Januar v. J. in Krotoschin während eines Streites den Arbeiter Lukas Wierczak derartig verprügelt, daß dieser außer dem Ver-

lust von zwei Zähnen gefährliche Verletzungen am ganzen Körper davontrug. Während die beiden Angeklagten mit verschiedenen Gegenständen in unmenschlicher Weise auf W. einschlugen, wurde dieser von dem Vater der Sz. gehalten, so daß er sich nicht zur Wehr setzen konnte. Die Verletzungen waren derartig schwerer Natur, daß der Geschlagene einen Monat im Krankenhause zubringen mußte. Bereits seit längerer Zeit bestanden zwischen den beiden Angeklagten und dem W. persönliche Differenzen, die an dem kritischen Tage zur Abrechnung gelangten. Alle drei Angeklagte bekennen sich vor Gericht zur Schuld und führen zu ihrer Verteidigung an, daß sie zuerst von W. mit einem Messer angegriffen worden seien. Aus den Zeugenaussagen geht jedoch hervor, daß die Urheber der Prügelei die Angeklagten waren. Das Gericht verurteilte beide Brüder zu je einem Jahr, den Vater zu 6 Monaten Gefängnis. Allen dreien gewährte das Gericht eine dreijährige Bewährungsfrist.

**§ Wegen tätlicher Beamteneinwirkung** hatten sich vor der Strafkammer der 32jährige Adam Szwed und seine 52jährige Mutter Marjanna aus Barschin zu verantworten. Am 16. Oktober v. Js. sollte der Finanzbeamte, Bronislaw Chomiatki, vom Finanzamt Schubin bei den Angeklagten eine Pfändung wegen rückständiger Steuern vornehmen. Beide Angeklagte sollen nun dem Beamten bei Ausübung seiner Tätigkeit gewalttätigen Widerstand geleistet haben, wobei Adam Sz. dem Beamten zwei Faustschläge ins Gesicht versetzte. Die Angeklagten bekennen sich vor Gericht nicht zur Schuld. Aus den Zeugenaussagen geht jedoch hervor, daß der Angeklagte sich tatsächlich dazu habe hinreichen lassen, dem Finanzbeamten ins Gesicht zu schlagen. Das Gericht verurteilte den Sz. zu 10 Monaten Gefängnis mit 3jährigem Strafaufschub. Die Mutter des Angeklagten wurde mangels an Beweisen freigesprochen.

Nichts ist so ganz mir verhaßt, als verstimmt hochmütige Trägheit;  
Wenn dir die Krone gebührt, geh und erob're sie dir!  
Aber vermagst du es nicht, so laß dein Schmallen und Zaudern,  
Lern' in bescheidenem Kreis tüchtig und tätig zu sein.  
Emanuel Geibel.

**§ Von einem Auto angefahren** wurde am Sonnabend an der Ecke Danziger- und Bahnhofstraße die achtjährige Helene Erdmann. Das Mädchen hat zum Glück nur eine leichte Verletzung am Gesicht davongetragen, so daß sie nach Anlegung eines Rotverbandes im städtischen Krankenhaus wieder entlassen werden konnte.

**§ Die Feuerwehre** wurde am Sonnabend nach dem Hause Viktoriasir. (Kröl. Jadwigi) 12 gerufen, wo gegen ¼ Uhr nachmittags ein Rußbrand entstanden war. Nach kurzer Zeit war jede Gefahr beseitigt. — In der Nacht zum Sonntag entstand ein Schuppenbrand auf dem Grundstück Kaiserstr. (Bernardyniska) 1. Hier hatte die Wehre etwa zwei Stunden zu tun. Der Schaden ist nicht unbeträchtlich. Man nimmt an, daß das Feuer durch das unachtsame Fortwerfen einer Zigarette entstanden ist.

**k. Czarnikau (Czarnków), 13. Januar.** Zu einem Lichtbilderabend hatte die Velage (Kreisverein Czarnikau) am 12. d. M. nach dem Brauereigarten eingeladen. Der Afrikaforscher Hauptmann Steinhardt hielt einen mehrstündigen interessanten Vortrag über seine Erlebnisse in Afrika. Der Vortrag war durch eine Reihe wunderbarer Lichtbilder ergänzt. Der Vortragende wußte seine Schilderungen in so leicht verständlicher, interessanter und humorgewürzter Rede zu Gehör zu bringen, daß alle Zuhörer im Bann seiner Rede standen.

**Bei m Dreschen** auf dem Hofe des Besitzers Wendt in Sarben (Carbia) löste sich in der Trommel eine stählerne Anschlagleiste, durchschlug den Dreschkasten und traf den Besitzer Wendt so schwer am Kopfe, daß er ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen mußte.

**OO Debenke (Dehionek), 12. Januar.** Durch einen Sturz von der Leiter hat sich der Landwirt Emil Dreßke von hier eine Fußverletzung zugezogen.

Vor kurzer Zeit brachen Diebe beim Landwirt Gustav Ziä von hier in den Schweinestall ein. Sie wurden aber durch das Hundegebell gestört. In der darauf folgenden Nacht waren die Diebe wieder erschienen, sie wurden aber auch diesmal vertrieben.

**w Gordon, 14. Januar.** In der Nacht zum Sonnabend stalteten Diebe dem Besitzer Jenner in Palcz bei Gordon einen Besuch ab. Durch die Stallmauer, die sie vorher durchdrungen, gelangten sie in den Stall und entwendeten hier 39 Hühner, 3 Puten und 3 Gänse. Von den Dieben fehlt bisher jede Spur.

Vor einigen Tagen fuhr ein Friseurgehilfe auf dem Rade nach Bromberg zur Krankenkasse. Dort übergab er das Rad einem fremden Jungen, und gab diesem noch 20 Groschen mit dem Bemerkten, ja gut auf das Rad aufzupassen. Als er nach einiger Zeit das Rad abholen wollte, war von diesem wie von dem Jungen keine Spur mehr zu entdecken.

**g. Gnesen (Gniezno), 14. Januar.** Vom Boden wurde A. Zygodla, Grzybowa 5, eine große Menge Wäsche gestohlen im Werte von 300 Zloty. Die Täter entkamen unermittelt. — Aus dem Restaurant „Strzelnica“ wurde Joseph Cebula ein Herrenpelz gestohlen. Dem Täter ist die Polizei auf der Spur — Ferner wurden in vergangener Nacht Stanislaw Pajkowiak aus Zydykowo, Kreis Gnesen, 150 Pfund Honig im Werte von 200 Zloty entwendet. — Aus dem Stalle wurde Stanislaw Kozłowski aus Dzianin, bei Gnesen, ein Herrenfahrrad Marke „Opel“ entwendet. — Heute nacht wurde bei dem Besitzer Lehmann in Kiszkowo, Kreis Gnesen, der Hühnerstall erbrochen. Den Tätern fielen 55 Hühner, 2 Gänse und 5 Enten zur Beute.

Eine schreckliche Familientragödie ereignete sich in Wyszoka, Kreis Gnesen, bei dem Besitzer Baleski. Hier gerieten öfter der Stiefvater mit dem Sohn wegen schlechter Behandlung von seiten des Vaters in Streit. Auch dieser Tage kam es zu Zwistigkeiten zwischen den Männern. Der Stiefvater schlug den Sohn mit einem Schwengel, worauf der Geschlagene sich in das Haus begab, einen Re-

**20000 Zloty** sind am Sonnabend auf das Pos Nr. 116 388 aus der am wenigsten durch schreiende Reklame bekannten Kollektur des Konstanty Agann, Wyszoka, Gdansk 25, Zel. 332, gefallen. Dieser große Gewinn, wie auch mehrere kleine Gewinne zeugen am besten von der glücklichen Hand des Kollektors. — Nach 8 Tage wird die Ziehung der größten Gewinne stattfinden. Es ist noch Zeit — glücklicher Gewinner zu sein. Einige Lose sind noch zu haben. (626)

volver holte und den Stiefvater niederschloß. Der Täter stellte sich selbst der Polizei.

**z Inowroclaw, 15. Januar.** Das hiesige Bürgergericht verurteilte dieser Tage die Einwohner von Gocanowo A. Kotlinski und Jozwiak wegen Diebstahls von 4 Zentner Getreide aus dem Speicher des Landwirts Kubial, Koscieliski, zu 6 Monaten Gefängnis.

Unbekannte Diebe brachen in der Nacht zum Dienstag in den Stall des Landwirts R. Geit in Ofiel Wielski hiesigen Kreises ein und stahlen ein Schwein im Werte von 120 Zloty. — Auch in Wobek stahlen Diebe dem Eisenbahner Jan Drkowsk Gestügel, 2 Kaninchen und 1 Hengst.

Hengstgebühren werden im Jahre 1934 zugunsten des Staates erhoben, die pro Hengst 50 Groschen betragen. Die Stadtverwaltung Inowroclaw fordert alle Hengstbesitzer auf, bis zum 1. 2. 34 die Hengste in der Stadtverwaltung, Zimmer 40, anzumelden. Befreit sind Hengste unter drei Jahre, Hengste über 15 Jahre, solche die an Rennen oder Wettbewerben teilgenommen haben, des weiteren auch die, die körperliche Fehler aufweisen.

**o Morzysfelde (Morucin), 13. Januar.** Auf der zweiten Treibjagd auf Rittergut Wischofskhal und Gut Nichtenau wurden 160 Hasen geschossen. — Auf der Gemeindetreibjagd von Hohenwalde (Drzewianowo), Pächter Männing, wurden 64 Hasen erlegt.

**A Posen, 13. Januar.** Das Appellationsgericht als Revisionsinstanz befahte sich gestern mit dem Nordprozeß Kurka. Der letztere war auf Veranlassung der Ehefrau, die mit ihrem Manne in einer sehr unglücklichen Ehe lebte, von mehreren von ihr gedungenen Personen im vergangenen Sommer beim Angeln ermordet und seine Leiche war ins Wasser geworfen worden. Das Urteil des Appellationsgerichtes lautete auf eine erhebliche Erhöhung fast aller von der Vorinstanz erkannten Strafen, und zwar für Marjan Konieczny auf 15 Jahre Gefängnis (bisher 1 ½ Jahre), für Michael Budija auf 6 Jahre Gefängnis (bisher 3 Jahre), für Pelagia Kurka auf 5 Jahre Gefängnis (bisher 3 Jahre). Gegen Malinkiewicz wurde die von der Strafkammer erkannte Strafe von 15 Jahren bestätigt.

Von Einbrechern heim gesucht wurde die Wohnung eines Roman Silecki in der ul. Madalinskiego 3. Gestohlen wurden Kleidungsstücke und sonstige Sachen im Werte von 2700 Zloty, sowie ein Sparkassenbuch über 360 Zloty. — Einem Bernhard Frydman aus Lodz wurde von seinem in der Judenstraße haltenden Wagen ein Paket mit Waren im Werte von 1200 Zloty gestohlen. — Ein Edmund Bausfeld aus Dobornik wurde in den Frühstückstischen von Dawidowski in der fr. Viktoriastr. um 120 Zloty, zwei Wechsel und mehrere Papiere bestohlen.

Messerstechereien sind in den Straßen unserer Stadt gegenwärtig wieder einmal sehr beliebt. So wurde ein Wacław Janusz auf Zawada von seinem Gegner Stanislaw Woskowiak durch mehrere Messerstiche so übel zugerichtet, daß er in hoffnungslosem Zustande ins Stadtfrankenhaus geschafft werden mußte. Der Messerheld, der schwer bezeugt war, wurde in Untersuchungshaft genommen.

In der fr. Kronprinzenstr. erfolgte ein Zusammenstoß zwischen der Straßenbahn der Linie 4 und einem Milchwagen. Der letztere wurde vollständig zertrümmert. Die Milchladung trankte das Straßenpflaster.

**ss. Strelno, 14. Januar.** Am vergangenen Mittwoch erpaptte der Förster Kolykowski aus Ropce im staatlichen Forst bei Jaworowo Marcin Nowakowski und Kazimierz Sieradzki aus Ostrowo beim Holzdiebstahl. Auf Anordnung des Försters mußten sie bereits zwei Meter gestohlenen Holz vom Wagen abladen und wieder ordnungsgemäß aufstellen. Während K. sie dabei beaufsichtigte, glitt er plötzlich auf dem eisigen Erdboden aus, wobei sich sein Gewehr entlud und das Pferd des Epikubens N. erschossen wurde.

Die 16jährige Landwirtschtochter Kazimiera Dreszer aus Wilczyn geriet während des Dreschens mit dem Motor aus Unvorsichtigkeit mit der rechten Hand in das Getriebe der Maschine, wobei ihr der Ring- und Mittelfinger abgerissen und der Zeigefinger erheblich gequetscht wurden.

In der Nacht zum Sonntag brannte auf dem Gehöft des hiesigen Dachdeckers Mieczyslaw Jedrzejewski während seiner Abwesenheit ein Schuppen nieder, in dem sich Teer, Rappe, ca. 4000 Spilissen und Handwerkszeug befanden. Die Höhe des Schadens sowie die Ursache des Feuers konnten noch nicht festgestellt werden.

## Aus den deutschen Nachbargebieten.

### Ein Ehepaar wegen Kindesmordes zum Tode verurteilt.

Das Schwurgericht in Landsberg a/ Warthe verurteilte den 34jährigen Landarbeiter Franz Spöhr und dessen 21jährige Ehefrau Margarete geb. Hoffmann aus Berlin-Friedrichsfelde „Kolonie Brandenburg“ wegen Kindesmordes zum Tode. Beide haben ihr etwa fünf Monate altes Kind in einer Schöpfung getötet und verscharrt. Und zwar hat die Ehefrau das Grab hergestellt, während der Ehemann das Kind erschlug und verscharrte. Der Grund zur Tat war, daß Spöhr seine Stellung bei einem Landwirt in der Neumark infolge von Streitigkeiten verloren hatte und nach Berlin zurückkehren wollte, wobei ihm das Kind im Wege war.

### Aus Kongreßpolen und Galizien.

**\*Warschau, 13. Januar.** (Eigene Drahtmeldung.) Bei einer Kesselexplosion in einer Lodzer Gummitabrik wurden drei Arbeiter getötet und acht verletzt.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Sepp; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Prządka; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. v., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich der „Hausfreund“ Nr. 11



Am 13. Januar 1934 verstarb nach schwerer Krankheit

Herr Bezirksgeschäftsführer

# Georg Riender

aus Bydgoszcz.

Als mutiger Kämpfer im Verband deutscher Katholiken in Polen hat der Verstorbene seine beste Kraft in den Dienst der Gemeinschaft gestellt. Sein an Opfern und Mühen reiches Wirken für Glauben und Volkstum sichert ihm ein treues Gedenken.

Gott lohne ihm seine Arbeit und sein Wollen!

Katowice  
**Die Zentrale.**

Bydgoszcz  
**Die Ortsgruppe.**

Nach langer schwerer Krankheit hat der Tod den Kaufmann Herrn

# Georg Riender

am 12. d. Mts. hinweggerafft. Ein lieber, guter Mensch, ein langjähriges, treues Mitglied unseres Vereins ist mit dem Entschlafenen dahingegangen.

Wir werden das Andenken an ihn stets in Ehren halten.

Berein junger Kaufleute zu Bromberg  
C. B.

Aus einem reich gesegneten Leben der Arbeit im Dienste der Kirche ist am 13. Januar 1934 Herr Pfarrer

# Wilhelm Biederich

in Lissa, Doktor der Theologie  
stellvertretender Senior der Unität

nach schwerem Leiden durch einen sanften Tod abgerufen worden.

Ein Mann von tiefer Glaubenserfahrung und lauterer Frömmigkeit, dem reformierten Bekenntnis von Herzen zugetan, der 40 Jahre hindurch in der Johannes-Gemeinde in Lissa und der Synode der Evangelischen Unität als Zeuge des Evangeliums treu und bewährt erfinden worden ist, hat der Heimgegangene zugleich eine hervorragende und weithin anerkannte theologische Tätigkeit auf dem Gebiet der Kirchengeschichte entfaltet. Sein reiches, in unablässiger und aufopfernder Arbeit vertieftes Wissen, sein weiter Blick für die Aufgaben der Kirche und seine freudige Hilfsbereitschaft haben ihn zu einem von uns hoch geachteten Mitarbeiter gemacht. Die Unitäre Evangelische Kirche ist Gott dankbar, daß der Name dieses Mannes mit ihrer Geschichte eng verbunden bleibt.

Polen, den 15. Januar 1934.

Das Evangelische Konsistorium  
der Unitären Evangelischen Kirche in Polen  
D. Blau Rehring D. Hilbt Hein.

## Hauptgewinne der 28. Polnischen Staatslotterie

IV. Klasse (ohne Gewähr).

**2. Tag (vormittags).**

5000 zł.	Nr. 21287	47492	105908	109374.
2000 zł.	Nr. 16424	28423	36142	53868
61228	63621	63963	68291	108715
114271	115437	128995	136472	146509
152480	157659	163214	164646.	
1000 zł.	Nr. 68	70	14365	22654
34195	37617	39710	41229	45517
49234	50951	55103	64202	66452
77036	83913	85247	92771	93981
94847	107180	111113	114592	117476
122100	130005	134496	152212	153698
169688	169767	169985.		

**3. Tag (nachmittags).**

20 000 zł.	Nr. 66803.			
5000 zł.	Nr. 2712	21791	61906	72350
99401	120470	151358.		
2000 zł.	Nr. 20512	30496	39934	48754
49814	64529	65152	71593	83212
80607	89529	111057	111402	118810
141710	145288	157555.		
1000 zł.	Nr. 7854	8325	8451	9629
21313	23580	25072	25127	26721
39748	46129	57460	63036	64568
89181	94759	94931	97936	98163
112595	120810	130036	130858	153013

**4. Tag (vormittags).**

15 000 zł.	Nr. 150431	153707.		
10 000 zł.	Nr. 9942	75215	94892.	
5000 zł.	Nr. 50060	80642	136222	151631.
2000 zł.	Nr. 9117	25101	23756	35836
50135	70522	135957	145307	146394
163309.				
1000 zł.	Nr. 3401	4940	5306	5680
6277	9418	9688	10746	11345
18695	23567	23733	39750	50415
52769	58625	68169	76590	81988
88153	88615	89323	100581	100655
115369	120538	126914	144211	147727
156013	157050.			

## Hauschneiderin

empf. sich z. Neuanfertigung u. Ausbessern. Off. unt. 3. 4353 a. d. G. d. 3.

## Empfehle mich zum Verschneiden der Obstbäume

das ich sachgemäß ausführbar. Fr. Krause, ul. Senatorska 2. 611

## Reparaturen

sachgemäß billig. 538 Biederich, Grodzka 8.

## Gut arbeitende Schneiderin

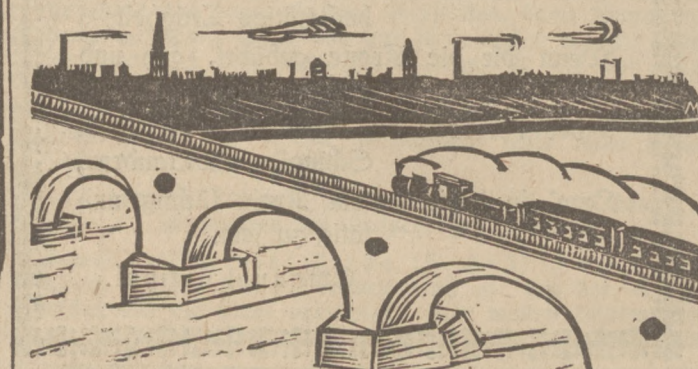
übernimmt Arbeit aller Art in und auß. d. Hause Gdaniska 99, Wohnz. 4.

## Jede Art von Satteln

stellt bei billiger Berechnung Ewald Jette, Telephon 1776.

## Steuer-Ermäßigung

nur durch korrekte Buchführung mit Bilanz. E. Curell, Bücher-Revisor, 925 Bydgoszcz, Zduny 11, Wohnung 3.



## Die einzige Brücke

zwischen Lieferanten und Kunden sind sehr oft nur die Geschäftsbriefe. Sie sind somit Vermittler gegenseitigen Vertrauens. Der gute moderne Briefbogen ist immer die beste Empfehlung. Lassen Sie sich bei Bedarf von uns beraten.

A. Dittmann T. z o. p., Bydgoszcz  
Marszałka Pocha 6 - Telefon 61

## Strebsamer Fachmann

30 J. evangl., verträglicher Charakter, in guter Stellung, man lagt gute Erscheinung, sucht die Bekanntschaft eines anständig, wirtschaftlichen Mädchens mit gutmütigem Charakter und guter Vergangenheit, bis 28 J., zwecks baldig. Heirat.

## Zur Gründung eines gemeinsamen sonnigen Heims

und sofortiger Uebnahme eines gut gehenden Geschäftswärens 4-5000 zł erwünscht, welche sicher gestellt wird. Schnellste Heirat sehr gut mögl. Mädch. v. Lande nicht ausgeschlossen. Ausführl. Zu chr. m. Bild, weid, arbeitsfähig, wird, erb. unt. 3. 609 an die „Deutsche Rundschau“.

## Bermög., evang. Landwirtsch.

Landwirtsch., auch solche mit Wirtschaft, in allen Größen, wünsch. sich zu verheiraten. Herr (a. ohne Verm.) können sich weid., Sonntags a. zu sprechen. „Postexp.“ Gdaniska 67, behördlich genehm. Vermittlg. 601

## Deutsch-katholisches Mädchen

das perfekt Kochen und alle im Haushalt vorkommenden Arbeiten ausführen kann, vom 1. 2. 1934 für größer. Haushalt gesucht. Ang. unt. 3. 1174 an die „Deutsche Rundschau“.

## Mädchen

in Briefwechsel zu tret. Heirat nicht ausgeschl. Off. unt. 3. 1122 an die „Deutsche Rundschau“.

## Offene Stellen

Für mein Kolonial-, Eisenwaren- und Baumaterial-Geschäft suche

## 1 jung. Mann und 1 Lehrling

der deutschen und polnischen Sprache mächt. Nur schriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen bei freier Station erb. G. C. Rath, Chojnice (Pom.) 1177

## Suche von sofort oder später einen jung. tücht. Bäckergehilfen

A. Barnowitz, Anislaw, p. Chelmino 1140

## Stenotypistin

Anfang, poln. u. dtsh., für leichte Büroarbeit gesucht. Offerten unt. 3. 631 a. d. G. d. 3. g.

## Beidehenes, williges Mädchen

mit Kochkenntnissen, f. leichten, linderlohen Haushalt gegen kleineres Gehalt gesucht. Familienanschluss. Offert. mit Bild, evtl. Zeugnissen u. Gehaltsanspruch an ul. Pionierski 27, m. 1. Torun. 1178

## Suche von sofort oder 1. 2. für größer. Nebenberufstätigkeit evgl.

Hausmädchen nicht unter 25 Jahren, das Kochkenntnisse u. auch Interesse für Geflügel und Garten besitzt. 2. Mädch. vorh. Ang. m. Zeugnissabschr. u. Gehaltsanspruch an Frau Herta Franz, Katowice, p. Nowe. 1101

## Deutschkatholisches Mädchen

das perfekt Kochen und alle im Haushalt vorkommenden Arbeiten ausführen kann, vom 1. 2. 1934 für größer. Haushalt gesucht. Ang. unt. 3. 1174 an die „Deutsche Rundschau“.

## Mädchen

in Briefwechsel zu tret. Heirat nicht ausgeschl. Off. unt. 3. 1122 an die „Deutsche Rundschau“.

## Offene Stellen

Für mein Kolonial-, Eisenwaren- und Baumaterial-Geschäft suche

## Suche von sofort oder später einen jung. tücht. Bäckergehilfen

A. Barnowitz, Anislaw, p. Chelmino 1140

## Stenotypistin

Anfang, poln. u. dtsh., für leichte Büroarbeit gesucht. Offerten unt. 3. 631 a. d. G. d. 3. g.

## Beidehenes, williges Mädchen

mit Kochkenntnissen, f. leichten, linderlohen Haushalt gegen kleineres Gehalt gesucht. Familienanschluss. Offert. mit Bild, evtl. Zeugnissen u. Gehaltsanspruch an ul. Pionierski 27, m. 1. Torun. 1178

## Suche von sofort oder 1. 2. für größer. Nebenberufstätigkeit evgl.

Hausmädchen nicht unter 25 Jahren, das Kochkenntnisse u. auch Interesse für Geflügel und Garten besitzt. 2. Mädch. vorh. Ang. m. Zeugnissabschr. u. Gehaltsanspruch an Frau Herta Franz, Katowice, p. Nowe. 1101

## Deutschkatholisches Mädchen

das perfekt Kochen und alle im Haushalt vorkommenden Arbeiten ausführen kann, vom 1. 2. 1934 für größer. Haushalt gesucht. Ang. unt. 3. 1174 an die „Deutsche Rundschau“.

## Mädchen

in Briefwechsel zu tret. Heirat nicht ausgeschl. Off. unt. 3. 1122 an die „Deutsche Rundschau“.

## Offene Stellen

Für mein Kolonial-, Eisenwaren- und Baumaterial-Geschäft suche

## 1 jung. Mann und 1 Lehrling

der deutschen und polnischen Sprache mächt. Nur schriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen bei freier Station erb. G. C. Rath, Chojnice (Pom.) 1177

## Suche von sofort oder später einen jung. tücht. Bäckergehilfen

A. Barnowitz, Anislaw, p. Chelmino 1140

## Stenotypistin

Anfang, poln. u. dtsh., für leichte Büroarbeit gesucht. Offerten unt. 3. 631 a. d. G. d. 3. g.

## Beidehenes, williges Mädchen

mit Kochkenntnissen, f. leichten, linderlohen Haushalt gegen kleineres Gehalt gesucht. Familienanschluss. Offert. mit Bild, evtl. Zeugnissen u. Gehaltsanspruch an ul. Pionierski 27, m. 1. Torun. 1178

## Suche von sofort oder später einen jung. tücht. Bäckergehilfen

A. Barnowitz, Anislaw, p. Chelmino 1140

## Stenotypistin

Anfang, poln. u. dtsh., für leichte Büroarbeit gesucht. Offerten unt. 3. 631 a. d. G. d. 3. g.

## Beidehenes, williges Mädchen

mit Kochkenntnissen, f. leichten, linderlohen Haushalt gegen kleineres Gehalt gesucht. Familienanschluss. Offert. mit Bild, evtl. Zeugnissen u. Gehaltsanspruch an ul. Pionierski 27, m. 1. Torun. 1178

## Suche von sofort oder 1. 2. für größer. Nebenberufstätigkeit evgl.

Hausmädchen nicht unter 25 Jahren, das Kochkenntnisse u. auch Interesse für Geflügel und Garten besitzt. 2. Mädch. vorh. Ang. m. Zeugnissabschr. u. Gehaltsanspruch an Frau Herta Franz, Katowice, p. Nowe. 1101

## Deutschkatholisches Mädchen

das perfekt Kochen und alle im Haushalt vorkommenden Arbeiten ausführen kann, vom 1. 2. 1934 für größer. Haushalt gesucht. Ang. unt. 3. 1174 an die „Deutsche Rundschau“.

## Mädchen

in Briefwechsel zu tret. Heirat nicht ausgeschl. Off. unt. 3. 1122 an die „Deutsche Rundschau“.

## Offene Stellen

Für mein Kolonial-, Eisenwaren- und Baumaterial-Geschäft suche

## 1 jung. Mann und 1 Lehrling

der deutschen und polnischen Sprache mächt. Nur schriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen bei freier Station erb. G. C. Rath, Chojnice (Pom.) 1177

## Suche von sofort oder später einen jung. tücht. Bäckergehilfen

A. Barnowitz, Anislaw, p. Chelmino 1140

## Stenotypistin

Anfang, poln. u. dtsh., für leichte Büroarbeit gesucht. Offerten unt. 3. 631 a. d. G. d. 3. g.

## Beidehenes, williges Mädchen

mit Kochkenntnissen, f. leichten, linderlohen Haushalt gegen kleineres Gehalt gesucht. Familienanschluss. Offert. mit Bild, evtl. Zeugnissen u. Gehaltsanspruch an ul. Pionierski 27, m. 1. Torun. 1178

## An- und Verkäufe

**Prämienbulle Berndt II** eingetrg. im Polener Herdbuch unter Nr. 3833, wegen herangewachsener Nachzucht äußerst preiswert abzugeben oder gegen Magervieh einzutauschen. Weitere Auskunft erteilt und gefällige Offerten erbittet 1171 Güterverwaltung Markowice, powz. Matton.

Fortzugshalber verkaufe wenig gebrauchtes **Gzimmer Blümisch-Barod** (Danziger Art), Fabrikat Hege, Bromberg. Auskunft erteilt 1175 Tischlermeister E. S. H. z. Chelmino, Dominikanerstr. 8.

Offertieren 620 **Güter, Landwirtschäften, Häuser und Villen** zahlungsfäh. Käufern. Neue Aufr. erwünscht. „AGRARIA“ Bydgoszcz, Bartowa 1 am Hotel Pod Orieml.

**Großes Erdhaus** 3 ködig, Front 24 x 28 Meter, zu verkaufen. Besichtigung jederzeit. Anfragen an 1139 Erich Meßmer, Chelmino, Toruńska 18.

**RL Privatgrundst.** 15-20 Mrg. zu kaufen gesucht. Off. u. Nr. 1161 a. d. Geschäftsst. Arnold Riedte, Grudziąda.

**Hausgrundstück** mit 4 Morg. Gartenland ist zu verkaufen. Eigenes Hof für jedes Geschäft, Kolonialwaren auch Gastwirtschaft. 1142 Rudolf Roeste, Stare, poczta Wylota.

**Wasserschrotmühle** und Sädelmaschine, beides wie neu, Leistungsfähig 20 Ztr. p. Std., i. billig zu verl. Off. unt. 3. 608 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Einfamilienhaus** mit 4-5 Zimm., Nebengebäude und klein. Garten zu kaufen gesucht. Beding. gute Verkehrsverh. zur Bahn u. evgl. Kirche. Off. m. genauer Beschreib. u. Preisang. b. Barzahl unt. 3. 1143 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Wasser- u. Sädelmühle** bis 3 Ton., maßl., 3-std., Turbine, Niederung, ohne Konkurrenz, gute Gebäude, 40 Mrg. Land und 1 a. Wiesen, zu verkaufen. 29 000 zł. Anzahlung 15-18 000 zł. Off. u. Nr. 1723 a. An. Exp. E. Wallis, Torun.

**Angora-Raninchenbod** kauft oder tauscht 1172 Frau M. Neumann, Dolne Malitz, p. Bogodki.

**Zuchtklamm** Rhodoländer u. Hamburger Silberlad (je 1 Hahn u. 2 Hühner, prämierte Tiere, pro Stamm 27 zł. Rasse-tauben: Schildmädchen, Luchstauen, Straßer, Pflaurenten, Elstern, Labore fächt. Schwalben, Blondnetten u. engl. Kröfjer gebe billig ab. Anfragen Rückporto. 821 Paul Schwarz, Warlubie. Tel. 6.

**Pianos** tolle Ausfüh., billigste Preise, da Verkauf ab Fabrik. Majewski, Kraszewskiego 10 (Dole hint. Kleind.) Tel. 2060.

**Für Büroarbeitschreibeschrift und Rollisdrant** evtl. gebraucht, gesucht. Birschei, 1165 Olszowska b. Naklo.

**Nachlassjachen** Długa 7, m. 7.

**Eine Singer-Nähmaschine** (Rundschiff), 1 Nähgarnitur u. verschied. andere zu verkaufen. 503 Dworcowa 43.

**Auto** Essex-Super-Six 1929, sehr gut erhalt., für 1600 zł. zu verl. Ausf. Zubin, sw. Marcin 1.

**Deutsche Bühne** Bydgoszcz T. 2. Donnerstag, 18. Jan. 34 abends 8 Uhr **Chrenabend** für Fräulein Jutta v. Zawadzky, anlässlich ihres

**Auftretens.** Neuheit! Neuheit **Wenn der Hahn kräht.** Komödie in 3 Akten von August Strindberg. 8115 Die Zeitung.





Bommerellen.

15. Januar.

Grudenz (Grudziadz).

Ein Kommunistenprozeß

wurde von der Graudenz Strafkammer verhandelt. Angeklagt waren der 34jährige Arbeiter Stanislaw Skura aus Kl. Tarpn, der 37jährige Arbeiter Ignacy Dzen-towski aus Gr. Tarpn und der 37jährige Arbeiter Bronislaw Bietarski aus Kl. Partenschin, Kr. Graudenz. Ihnen machte die Anklage zum Vorwurf, in den Jahren 1932 und 1933 in Stadt und Kreis Graudenz tätigen Anteil an kommunistischen Bestrebungen, die ein Völkertrennen von Teilen des polnischen Gebiets, sowie eine gewalttätige Umwälzung der staatlichen Verfassung zum Ziele haben, genommen zu haben. Skura wird insbesondere beschuldigt, daß er als Sekretär der kommunistischen Partei gearbeitet, neue kommunistische Zentren gegründet, Mitglieder geworben und auch unter dem Militär agitiert habe. Dzenowski wird ebenfalls beschuldigt, seine Agitation auch auf Soldaten ausgedehnt und dabei auch sich der Werbung mittels Überreichung von Geldbeträgen bedient zu haben. Bietarski, der dritte Angeklagte, soll kommunistische Agitatoren in seiner Wohnung beherbergt und in seiner Behausung ein Lager antistaatlicher Flugblätter unterhalten haben.

In der Verhandlung, die drei Tage währte, wurden 30 Zeugen vernommen, deren Aussagen für Skura und Dzenowski im allgemeinen sehr belastend waren. Auch die Befundungen der Sachverständigen fielen für diese beiden Angeklagten sehr ungünstig aus. Am Freitag, dem letzten Verhandlungstage, verkündete der Vorsitzende Vizepräsident Dr. Galski, das Urteil, das für Skura auf 7 Jahre Gefängnis und Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte auf 5 Jahre, für Dzenowski auf 6 Jahre Gefängnis und ebenfalls fünfjährigen Ehrverlust lautete. Bietarski wurde wegen mangelnder Schuldbeweise freigesprochen.

× Graudenz Bevölkerungszahl. Am 30. November v. J. zählte unsere Stadt nach den Aufzeichnungen des Meldeamts 52 258 Personen. Im Dezember reisten zu 144 Männer und 164 Frauen, somit 308 Personen. Geboren wurden 99 Kinder (58 Knaben, 41 Mädchen). Es reisten ab 246 Personen (118 Männer, 133 Frauen). Gestorben sind 49 Personen (27 männliche, 22 weibliche). Somit betrug am 31. Dezember v. J. die Graudenz Einwohnerzahl 52 370, somit gegen den Vormonat 112 mehr.

× Die erste diesjährige gemeinsame Sitzung von Kirchenrat und Vertretung der evangelischen Gemeinde fand am Freitag nachmittag im Konfirmandensaal des Pfarrhauses statt. Sie wurde mit gemeinsamem Choralgesang und einer Betrachtung Pfarrer Gürtlers über 2. Petri, 1-2, eingeleitet. Pfarrer Dieball, der Vorsitzende des Kirchenrats, begrüßte die jetzigen neu- bzw. wiedergewählten Kirchenältesten und Gemeindevorsteher, gedachte auch der aus diesen kirchlichen Körperschaften Ausgeschiedenen in anerkennenden Worten, sowie des inzwischen durch den Tod abberufenen Mitgliedes der Gemeindevertretung Paul Steinborn, dessen Gedenken durch Erheben von den Plätzen geehrt wurde. Anknüpfend hieran gab Pfarrer Dieball einen allgemeinen Überblick über das Wirkungsgebiet der Mitglieder der kirchlichen Körperschaften. In der Aussprache kamen auch das evangelische Kirchenleben nahe angehende Fragen zur Erörterung, u. a. die schon einmal erwähnte regelmäßige Veranstaltung von Gemeindeversammlungen, in denen durch Behandlung von einschlägigen Angelegenheiten das kirchliche Leben Förderung und Vertiefung erfahren kann.

× Der bisherige Kommandant der Staatspolizei in Graudenz, Unterkommissar Kazimierz Cywiński, ist in gleicher Eigenschaft nach Zawiercie im Dabrowaer Kohlenrevier versetzt worden. An seine Stelle tritt der bisherige Leiter des 2. Graudenz Polizeikommissariats, Aspirant Szurka.

× Er fängt zeitig an. Im letzten Polizeirapport war ein „Anfall“ angeführt, der wirklich zu denken gibt. Ein 15jähriger Jüngling aus der Mühlenstraße (Młynska) hat der Polizei angezeigt, daß er beim Spiel (wahrscheinlich dem berüchtigten Dreiblatt) um 35 Zloty betrogen worden sei!

t. Der Sonnabend-Wochenmarkt ließ an Verkehr und Beschäftigung zu wünschen übrig. Man zahlte folgende Preise: Butter 1-1,30, Eier 1,60-1,80, Weißkäse 0,10-0,50; Apfel 0,30-0,70, Zitronen Stück 0,10; Weißkohl 0,05, Rotkohl 0,10, Rosenkohl 0,25-0,30, Spinat 1,00, Mohrrüben, rote Rüben, Brufen, Zwiebeln je Pfund 0,10; Grünzeug Bdh. 0,10, Kartoffeln Str. 2,00, Pfd. 0,04-0,05; Gänse Pfd. 0,30, Enten 3-4, Puten 4,50-6, Hühner 2-3,50, Tauben Paar 1,00; Hefen 3-3,50. Der Fischmarkt brachte Karpfen zu 0,80-1, Hechte und Karauschen 1,00, grüne Heringe Pfd. 0,40 und 3 Pfd. 1,00, Breitrillinge Pfd. 0,25, Sprotten 0,40-0,50; 10 Bdh. Kien kosteten 0,20, 1 Bdh. Holz 0,20, ein Sack Holz 1-1,20.

Thorn (Toruń).

Schreckensnacht in der Kasernenstraße.

In der Nacht zum Sonnabend wurden die Bewohner des Hauses Kasernenstraße (ul. Kaszarowa) 35/37, durch ein starkes Geknatter und ein plötzlich aufflammendes Licht jäh aus dem Schlafe geschreckt. Sämtliche Gasröhren und Regenrinnen spien zum größten Entsetzen der Einwohner Funken- und Feuerfäden, so daß man allgemein eine Gasexplosion befürchtete. Eine Mieterin schickte sofort ihren Sohn zum nächsten Feuermelder in der ul. Reja. Die bald darauf eintreffende Feuerwehr stand zunächst einem großen Rätsel gegenüber, da man weder Rauch noch Flammen sah, das Innere und Äußere des Hauses aber alle paar Sekunden in einen Funkenregen gehüllt war. Erst beim Ableuchten des Hauses mit Reflektoren stellte die Feuerwehr die Ursache dieser eigenartigen Erscheinung fest. Der Draht einer durch den herrschenden starken Sturm gerissenen Hausantenne war auf die die Kasernenstraße entlang-

führende Hochspannungsleitung von 60 000 Volt geweht worden und stellte, sobald der Antennendraht die Mauern des Hauses berührte, den Kontakt zwischen der Hochspannungsleitung und der Erde her. Obwohl dieses immer nur für den Bruchteil einer Sekunde der Fall war, genügte es, um die Röhren derart unter Elektrizität zu setzen, daß sie nicht nur Funken sprühten, sondern zum Teil bis zur Rotglut erhitzt wurden. Wenn dieser „Kontakt“ einige Sekunden länger bestanden hätte, wäre es unfehlbar zum Verschmelzen der Gasleitung gekommen, was eine schwere Explosion zur Folge gehabt hätte. Eine evtl. Verührung der unter Starkstrom stehenden Rohrleitung hätte für den Betroffenen den sofortigen Tod bedeutet. Die Feuerwehr war dieser Situation gegenüber vollkommen machtlos, da der Antennendraht nicht ohne Lebensgefahr berührt werden konnte. Man benachrichtigte daher das hiesige Elektrizitätswerk, das sich sofort mit dem Kraftwerk Grodek telephonisch in Verbindung setzte und die Ausschaltung des Stromes beantragte. Während der Ausschaltung der Leitung entfernte die Feuerwehr die Antenne und beseitigte somit jede weitere Gefahr. Beruhigt konnten die Einwohner wieder zu Bett gehen, welches sie kurze Zeit vorher panikartig verlassen hatten.

\* Keine Straßencleaninggebühr mehr zu bezahlen brauchen diejenigen Hausbesitzer, deren Grundstücke an nichtgepflasterten Straßen liegen! — Die Bemühungen des Hausbesitzes in dieser Richtung, die bereits seit April unternommen sind, haben noch im Dezember des alten Jahres zu diesem erfreulichen Erfolge verholfen. Inzwischen sind allerdings einige Hausbesitzer wegen Nichtzahlung dieser Gebühren schon gepfändet worden.

× Überfahren. In der Nacht zum Sonnabend wurde auf der Bahnstrecke Thorn-Moder nach Thornisch-Papau in der Nähe des Wärterhäuschens Nr. 232 ein unbekannter Mann von einem Eisenbahnzuge überfahren. Seine Identität konnte noch nicht festgestellt werden. Die Polizei vermutet, daß es sich um einen Kohlendieb handelt.

v Urteil im Morbprozess Kaczynski. Die Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts setzte Sonnabend nachmittag die Verhandlung gegen den der Ermordung der 18jährigen Maria Kozłowska angeklagten 24jährigen Edmund Kaczynski fort und verkündete um 3 Uhr das Urteil, kraft dessen der Angeklagte Kaczynski für schuldig befunden und zu 4 Jahren Gefängnis verurteilt wird.

× Bei einer polizeilichen Razzia wurden 22 Personen festgenommen und in Polizeiarrest gebracht, die im Verdacht verschiedener Diebstähle stehen. An demselben Tage wurden außerdem noch arretiert: eine Person wegen Seruntreibens auf dem Hauptbahnhofe, eine Person wegen Entziehens von der Polizeiaufsicht und zwei Personen wegen Alkoholmißbrauch. — Zur Anzeige kamen drei Diebstähle, die bis auf einen sofort geklärt werden konnten, ein Betrug und sechs Übertretungen polizeilicher Verwaltungsvorschriften.

of Briesen (Wahrzejno), 14. Januar. Diebstatteten dem Geflügelstalle des Besitzers Bajer in Hohenkirch einen Besuch ab und ließen dabei eine größere Anzahl Hühner mitgehen. — Der Gutsbesitzerin Julianne Reich in Szynowo wurde ein Treibriemen vom Dreschlag gestohlen.

Die hiesige Stadtverwaltung gibt bekannt, daß die städtische Gärtnerei auf die Dauer von fünf Jahren zu verpachten ist. Pachtbedingungen sind im Magistrat, Zimmer 9, einzusehen. Offerten müssen bis zum 30. d. M., 10 Uhr vormittags, an die hiesige Stadtverwaltung eingereicht werden. Dieselbe behält sich die freie Auswahl der Offerten vor.

of Gollub (Gollub), 14. Januar. Vor kurzem wurde von unbekanntem Tätern der die hiesige evangelische Kirche umgebende Holzsaum „verkonsumiert“. Der Polizei ist es nunmehr gelungen, die Diebe zu ermitteln und festzusetzen.

tz Koniz (Chojnice), 14. Januar. Der letzte Wochenmarkt war schlecht besucht. Butter kostete 1-1,40, Eier 2-2,20.

h. Lautenburg (Widzbarsk), 14. Januar. Vor dem hier tagenden Bezirksgericht hatte sich der ehemalige Gefängnisaufseher Prill zu verantworten. Ihm wurde vorgeworfen, daß durch sein Verschulden es seinerzeit dem bekannten Ein- und Ausbrecher Chodał gelungen ist, aus dem hiesigen Gefängnis wiederholt auszubrechen. Nach ge-

Nicht warten! Erhaltung Halsentzündung Grippe vorbeugen mit Panflavin-PASTILLEN BAYER

nauer Prüfung des Sachverhalts sprach das Gericht den Angeklagten von Schuld und Strafe frei. — Franz Karczewski von hier erhielt wegen Widerstandes sowie Beamtenbeleidigung 9 Monate Gefängnis mit dreijährigem Strafausschub.

Beim Roden von Stubben in dem städtischen Forst an der nach Abbau führenden Chaussee stieß ein Arbeiter auf Säbel, Bajonette, Karabinerteile, Sporen und eine größere Menge Medaillen mit den Jahreszahlen 1809-1812. Wahrscheinlich kamen die Sachen aus der Zeit der Napoleonischen Kriege.

a Schweg (Swiecie), 14. Januar. Auf dem Standesamt wurden in der Zeit vom 1. bis 31. Dezember v. J. 34 Anmeldungen registriert und zwar: 19 Geburten (12 Knaben, 5 Mädchen; 2 uneheliche), 9 Eheschließungen, 6 Todesfälle, davon 4 über 70 Jahre und eine Frau von 90 Jahren.

Der letzte Wochenmarkt war trotz der Spiegelglätte recht reichlich beliefert und gut besucht. Es wurden für Butter 1,20-1,30 pro Pfund gezahlt, für Eier 1,90-2,00 pro Mandel. Auf dem Schweinemarkt herrschte wenig Zufuhr; für Ferkel wurden 20-25 Zloty verlangt.

f. Strasburg (Brodnica), 14. Januar. Selbstmord durch Erhängen verübte der 45 Jahre alte Kazimierz Graduszewski, Besitzer einer größeren Landwirtschaft in Gólkowo hiesigen Kreises. Der Beweggrund zu dieser Verzweiflungstat soll in finanziellen Schwierigkeiten zu suchen sein.

Die hiesige Feuerwehr wurde kürzlich zu einem Feuer, das in Herrmannsruhe (Kanki) ausgebrochen war, alarmiert. Eine 20 x 40 Meter große Feldscheune, Fr. Odrowaz-Pienizel gehörend, stand in hellen Flammen. Der Schaden ist enorm, da nebst der Scheune 30 Fuhren Weizen, 60 Fuhren Hafer und ungefähr 50 Fuhren Klee mit ein Opfer der Flammen wurden.

Diebstatteten dem Schweinestall des Dr. Siudowski-Przydatken einen Besuch ab und stahlen zwei Schweine im Gewicht von je 1 1/2 Zentner, die sie an Ort und Stelle abschlachteten. Schon einige Stunden nach dem Diebstahl konnte die hiesige Polizei die Spitzhunden in Strasburg ermitteln und ihnen das Fleisch abnehmen, so daß der Geschädigte sein Eigentum zurückerhielt. — In Birkenek erbrachen unbekannte Täter den Schweinestall des Zabyszewski, schlachteten dort ein 120 Pfund schweres Schwein und verschwand mit ihrer Beute spurlos. — In Gieszyn hiesigen Kreises wurden dem Landwirt Malinowski aus dem Hühnerstall 32 Hühner im Werte von ca. 100 Zloty gestohlen. Es gelang der Polizei, die Täter im Kreise Rypin festzunehmen. Die Hühner wurden in einem Walde, ebenfalls im Kreise Rypin, gefunden und dem Bestohlenen zurückerstattet.

g Stargard (Starogard), 13. Januar. In der Nacht zum 11. Januar wurde wieder ein frecher Einbruch diebstahl in der hiesigen Krankenkasse verübt. Die Täter drangen von der Hofseite im ersten Stock in die Bureauräume ein, erbrachen die Kassentür und den Geldschrank. Leider fanden die Diebe 480 Zloty bares Geld und für 20 Zloty Briefmarken vor und entwendeten beides. Von den Tätern fehlt jede Spur.

Grudenz.



Liquidations-Ausverkauf nur ganz kurze Zeit

K. Schmechel & Söhne Grudziadz, Fischmarkt

- Herrenanzüge 65.-, 55.-, 42.-, 27.-
Herrenmäntel 75.-, 35.-, 25.-, 14.-
Herrenhosen 15.-, 9.-, 8.-, 6.-
Kinderanzüge 6.-, 5.-, 4.-
Damenmäntel 60.-, 40.-, 35.-
Damenkleider 20.-, 40.-, 4.-

Damengarderobe aller Art näht unter Garantie erhaltend Witta Göllner Groblowa 48 II. 1128

Photo-Arbeiten 1. Art wird sachgem. u. tadell. ausgeführt 287 Toruńska 6, Bohna 5.

Erster Hauschneiderin nimmt noch Stellen an. Tag 27. Briefl. Melb. unter Nr. 1038 an die Geschäftsst. A. Ariedte.

Ruhiges möbl. Zimmer mit elektr. Licht zu vermieten. Droga Lakowa 34 10 Minuten zur Goethe-Schule.

26 Schüler(innen) finden noch in meinem Hause Aufnahme. Fr. Gertraud Wirth ul. Chelminska 57. 3 Minuten zur Goethe-Schule.

Thorn.

Für die uns anlässlich unserer goldenen Hochzeit erwielenen Aufmerksamkeiten danken wir hiermit auf das herzlichste.

Oskar Bartlewski und Frau. Toruń, im Januar 1934.

Aufpolsterungen und Neuaufrichtung von Sofas Matratzen usw. sowie Anbringung von Gardinen schnell, lauber und billig. A. Schulz, Tapezier- und Dekorationsmeister, Mate Garbars 15.

Todes-Anzeigen auf Bogen und Karten in den verschiedenen Ausführungen liefert sofort am Tage der Bestellung

Justus Wallis Papierhandlung Toruń, Szeroka 34.

Empfehle elegante Damenhüte, Mützen billig von 2, 3, 5 zł. Szeroka 2, Lubomka.

Butterbrotpapier Babsteler Papier-Servietten Justus Wallis, Papier-Handlung, Szeroka 34.

Besen!!! 65, Schrubber 60, Bürsten 55, Scheuertücher 75 nur bei Araczewski, Chelminska.

Lampen-Schirme u. Gestelle aller Art werden angefertigt. Szeroka 18, Hof, 3 Tr.

Blond, treuzaittig, bittet Preisangebote Zabel, Toruń, Kazim. Jagiellonczyka 8.

Schüler (in) finden gute u. billige Pension bei Frau A. Noede, 497 Biniego 13, part., lints.



# Alle für einen — einer für alle.

## Unterverbandstagung der Vorschuß-Bereine für Polen und Pommerellen.

Bromberg, 15. Januar 1934.

Der Unterverband der Vorschuß-Bereine für Polen und Pommerellen hielt am Sonnabend, dem 13. d. M. in Bromberg eine Tagung der dem Verbande angehörenden Vorschuß-Bereine von Polen und Pommerellen ab. Der Leiter der Tagung, Unterverbandsdirektor Wohlfeil-Thorn, begrüßte die in ansehnlicher Zahl erschienenen Vertreter der genossenschaftlichen Kredit-Institute, er entbot ferner seine Grüße dem Vertreter des Deutschen Konsulats in Thorn, den Vertretern der verschiedenen Wirtschaftsorganisationen, der Banken und der Presse.

Dere Bericht, den anschließend hieran Unterverbandsdirektor Wohlfeil über das abgelaufene Wirtschaftsjahr erstattete, zeugte von einer tiefen Sachkenntnis, die die wirtschaftspolitischen Vorgänge der Welt im allgemeinen und unserer engeren Heimat im besonderen umfassend sieht und richtig erkennt. Die wirtschaftspolitischen Vorgänge des letzten Jahres, so führte Direktor Wohlfeil aus, waren von drei Ereignissen bestimmt worden:

1. von den politischen, wirtschaftspolitischen, sozialen und kulturellen Umwälzungen Deutschlands,
2. von den wirtschaftspolitischen Vorgängen in den Vereinigten Staaten von Amerika und
3. von den Unruhen und damit im Zusammenhang stehenden politischen Verschiebungen in Ostasien.

Die in Deutschland wahrnehmbare Erneuerung auf allen Gebieten mußte ihre Auswirkungen auch in Polen finden. Die neue Antwort, die auf die ewige Frage nach dem Sein und Werden des menschlichen Lebens gegeben wird, mußte naturgemäß alle Gemüter erfassen, die nach den Trugschlüssen des Versailler Friedensvertrages, nichts weiter als Unruhe, Unzufriedenheit und Ungleichheit sehen. Nachdem mehr als ein Jahrzehnt hindurch in großen Konferenzen keine Befestigung der Verhältnisse erreicht wurde, hat es Deutschland unternommen, einen Wandel der Dinge aus dem staatlichen Eigenleben heraus durchzuführen. Hier sind es zwei Merkmale, die besonders hervorzuheben. 1. die Wendung in der Agrarpolitik, 2. Befestigung der Arbeitslosigkeit. Das Bekenntnis zu Boden und Bauern, die Sicherung des Bodens durch das Erbhof-Gesetz, die Herausnahme der Agrarprodukte aus dem freien Handel, sind die Stappen zur Erreichung des einen Zieles. Das andere Ziel liegt in der Bekämpfung der Arbeitslosigkeit und der Befestigung ihrer nachteiligen moralischen Auswirkungen auf die Jugend und die Zukunft des Volkes. Mit Recht werde der Grundsatz aufgestellt, das Volk lebe nicht für die Wirtschaft und die Wirtschaft nicht für das Kapital, sondern das Kapital habe der Wirtschaft zu dienen und die Wirtschaft sei für das Volk da. Die Belange des Volksganzen werden über die Belange des einzelnen gestellt. Aber von besonderer Wichtigkeit sei, daß die Freiheit des einzelnen nur soweit geopfert wird, wie es notwendig ist für die Gesamtheit.

Diese Gedankengänge finden leider eine Mißdeutung in anderen Ländern. Der Begriff „Sozialismus“ wird mit „Verstaatlichung“ gedeutet. In Polen gebrauche man hierfür den Begriff „Statismus“, d. h. Initiative des Staates in allen Fragen der Wirtschaft. Im Reiche dagegen will die Regierung nicht die Selbst-Initiative haben, sondern nur Führer sein und die Privat-Initiative fördern. In der Bekämpfung der Krise geht Amerika andere Wege. Es glaubt seine Schwierigkeiten dadurch zu überwinden, daß es die Anteile der Arbeit am Volkseinkommen erhöht und dann eine gesunde Landwirtschaft schafft. In erster Linie soll durch eine inflationistische Währungspolitik dieses Ziel erreicht werden, um steigende Preise hervorzuheben.

Polen und Deutschland gehen andere Wege. Eine Überwindung der Schwierigkeiten soll durch Senkung der Preise und durch Herabsetzung aller Kostenelemente erreicht werden. Zu diesem Zwecke wird eine stabile Währungspolitik geführt, werden größere Investitionen vorgenommen. Polen hat bei seiner Preispolitik einen schweren Kampf mit der Übermacht seiner Kartelle zu führen, um die Preisdifferenz zwischen Agrar- und Industrie-Produkten zu schließen. Zur Senkung der Kosten war auch eine Senkung der Zinsen notwendig, die im Laufe des Jahres durch die Entspannung am Geldmarkt durchgeführt werden konnte. Bei der Not des Landes ist das Ergebnis der Nationalanleihe eine machtvolle Befundung für die Politik der Regierung. Die Besteuerung scheint über das begründete Maß der Zulässigkeit hinaus zu gehen. Man müßte das auch bei den maßgebenden Stellen wissen, daß die Steuern nicht mehr aus dem Gewinn sondern aus der Substanz und vielfach sogar aus den Schulden bezahlt werden. Die dringendste Notwendigkeit liegt darin, daß eine Besserung des Lebensniveaus eintritt, sonst kann niemals von einer Ankurbelung gesprochen werden. Von einer Besserung des Lebensniveaus kann aber nicht die Rede sein, wenn in einem Lande, das 70 Prozent Landbevölkerung besitzt, die Roggenpreise bei 7 Zloty und die Weizenpreise bei 8 Zloty pro Zentner liegen. Daß die Landwirtschaft am Rande des Abgrundes stand, beweist die Tatsache, daß durch die landwirtschaftlichen Schiedsämter etwa 42 000 Zwangsversteigerungen verhindert werden konnten. Daß die Steuerpolitik einer gründlichen Reform bedarf, geht daraus hervor, daß Handel und Gewerbe, die etwa 30 Prozent der Bevölkerung betragen, etwa 90 Prozent aller Steuern aufbringen müssen.

Besonders begrüßenswert sei die in den letzten Wochen in Angriff genommene politische und wirtschaftspolitische Annäherung zwischen Polen und Deutschland. Der Geldmarkt Polens hat im Laufe des letzten Jahres eine wesentliche Besserung erfahren, obwohl er auch jetzt noch im Zeichen der Nationalanleihe steht. Die Liquidität der meisten Banken scheint sich zu bessern. Da das Geschäft im allgemeinen zurückgegangen ist und die Kredite unter größerer Vorsicht als früher erteilt werden müssen, hat sich eine größere Flüssigkeit am Geldmarkt bemerkbar gemacht, die wieder auf die Kreditkosten zurückwirkte. Die genossenschaftlichen Kreditinstitute stehen aber ebenso wie die anderen Wirtschaftszweige immer noch unter dem Druck der schwierigen Verhältnisse. Ein Lichtblick liegt darin, daß der genossenschaftliche Gedanke, nämlich die Förderung der Wirtschaft der Mitglieder, heute wieder wie in den Gründerjahren der Genossenschaften richtig erkannt und gewertet werde. Die alten erprobten genossenschaftlichen Grundsätze, die den Gemeinnutz lehren, und den Eigennutz dem Volksganzen unterordnen, erwachen heute zu einem neuen und wesentlich bedeutungsvolleren Leben. Die Ge-

nosenschaften brauchen sich daher nicht umzustellen. Wenn vielfach an der Kredit- und Zinspolitik der Genossenschaften Kritik geübt wird, und den Genossenschaften der Vorwurf einer kapitalistischen Denkweise gemacht wird, so zeugt dies nur davon, daß die Kritiker dieser Art dem genossenschaftlichen Gedanken vollkommen fernstehen und von den Fragen der Wirtschaft völlig unberührt sind. Die Verwaltungsorgane der Genossenschaften müssen Sachkenner sein, die Leistung und Fähigkeit haben an erster Stelle zu stehen. In die Wirtschaft einer Genossenschaft darf nicht jeder hereinreden können, die Fähigkeit und die Moral der Verwaltungsorgane haben in erster Linie mitzusprechen.

Das Zinsproblem, an welchem Unberufene Kritik zu üben wagen, ist bei uns nicht mit dem Zinsproblem Deutschlands zu vergleichen. Die innerwirtschaftlichen Verhältnisse müssen mit berücksichtigt werden, ehe man davon sprechen kann. Die Kredit- und Zinspolitik kann nicht so geführt werden, daß der Genossenschaft jede Rente fehlt. Dadurch würde sowohl die wirtschaftliche Organisation wie die Existenz des einzelnen erst recht gefährdet werden. Im Durchschnitt werde von den Genossenschaften Polens und Pommerellens ein Zinssatz von 8 1/2 Prozent erhoben. Dieser Satz unterscheidet sich von dem in Deutschland keineswegs, da etwa die Hälfte der Kreditgenossenschaften drüben der Rentabilität wegen 8 1/2 Prozent an Zinsen nehmen müssen, obwohl diese Genossenschaften unter wesentlich günstigeren Voraussetzungen arbeiten. Eine unsachgemäße und mit bösem Willen geführte Kritik kann nur zu einer ungerechtfertigten Verzerrung und zu einer unangenehmen Not des städtischen Mittelstandes führen. Es müssen Mittel und Wege gefunden werden, um die Lage dieses Mittelstandes zu ändern, wo die Notlage unverschuldet eingetreten ist.

Diese vielseitigen und tiefgründigen Ausführungen Dr. Wohlfeils wurden von der gesamten Versammlung mit einem stürmischen Beifall aufgenommen.

Verbandsdirektor Dr. Swart befaßte sich dann eingehend mit der neuen Novelle zum Genossenschaftsgesetz, das bereits im Sejm in erster Lesung behandelt worden ist. Die bevorstehende Novellierung des Genossenschaftsgesetzes sei für die zukünftige Arbeit aller Genossenschaften von ausschlaggebender Bedeutung. Seine eingehenden überzeugenden Ausführungen wurden mit starkem Beifall gelohnt. Oberrevisor Steud referierte über die Bestimmungen des neuen Umsatzsteuergesetzes.

In einer überaus regen Aussprache über Zins- und Kreditfragen wurde der Notlage des gewerblichen Mittelstandes in den Städten voll und ganz Rechnung getragen, aber ebenso der Notwendigkeit, es zu keiner Untergrabung des genossenschaftlichen Gedankens durch unhaltbare und ungerechtfertigte Einwände kommen zu lassen. In der darauffolgenden Wahl wurde Unterverbandsdirektor Wohlfeil einstimmig wiedergewählt. An Stelle des sein Amt niederlegenden stellvertretenden Unterverbandsdirektors Schlonk-Konitz wurde Dr. Wohlfeil-Bromberg gewählt. Nach der erfolgten Wahl konnte der Leiter die anregende und aufschlußreiche Unterverbandstagung schließen.

## Noch einige wichtige Neuerungen in der Versicherung.

Durch das neue Sozialversicherungs-gesetz sind bekanntlich die bisherigen Krankenkassen in Sozialversicherungsanstalten (Wzeczjalnie spoleczne) umgewandelt worden. Die Tätigkeit dieser neuen sozialen Gebilde beschränkt sich nicht wie bisher auf die Krankenversicherung, sondern sie umfaßt auch die Invaliditäts- und Altersversicherung, die Unfallversicherung, die Versicherung gegen Berufskrankheiten und die Versicherung der geistigen Arbeiter.

In diesem Zusammenhange ist der territoriale Tätigkeitsbereich der früheren Krankenkassen verschiedentlich abgeändert worden. Von den in dieser Beziehung getroffenen Veränderungen seien hier die folgenden hervorgehoben: Der Kreis Bempelburg gehört jetzt zur Versicherungsanstalt Bromberg, der Kreis Rypin (Konarekpolen) zur Versicherungsanstalt in Strassburg, der Kreis Jnin zu Gnesen, der Kreis Kosten zu Grätz, der Kreis Jaroschin zu Dürrowo und der Kreis Schwes zu Tuchel, die übrigen Kreise im Posenischen und in Pommerellen haben ihre bisherigen Krankenkassen (Sozialversicherungsanstalten) behalten.

Eine weitere Neuerung besteht darin: Nach dem Krankenkassengesetz hatten die Leiter (Direktoren) von industriellen und Handelsunternehmungen, die den Eigentümer des Unternehmens unmittelbar vertreten, das Recht, wenn sie ein Gehalt in bestimmter Höhe erhielten, sich von der Krankenkassenversicherungspflicht zu befreien. Diese Bestimmung kommt jetzt in Wegfall; diese Herren sind also jetzt ohne Rücksicht auf die Höhe ihres Gehalts versicherungspflichtig.

Erwähnenswert ist noch, daß nach dem neuen Recht die Unfallversicherung sich wie folgt darstellt: Im Jahre 1933 wurden die Beiträge für 1932 verteilt. Davon war die Hälfte im Jahre 1933 zahlbar; die zweite Hälfte ist im Jahre 1934 in zwei Raten zu zahlen; eine Repartierung für das Jahr 1933 findet aber nicht mehr statt, vielmehr werden etwa im Februar die Versicherungsanstalten die Arbeitgeber benachrichtigen, welche Beiträge für den Januar d. J. auf den einzelnen Arbeitgeber entfallen.

Zum Schluß noch das: Gewisse Kreise von Arbeitern unterliegen nicht allen Arten der Versicherung:

1. Nur der Kranken- und der Unfallversicherung unterliegen a) Personen, die vor dem 60. Lebensjahre 50 Beitragswochen nicht erreicht haben, und die im ganzen nicht 200 Beitragswochen aufzuweisen haben; b) Personen, die Invaliden sind, d. h. die 1/3 ihrer Erwerbsfähigkeit verloren haben; c) Personen, die Invalidenrente erhalten; d) Beihilfinge, die in der Handwerkskammer registriert sind.

2. Nur der Unfallversicherung unterliegen: Mitglieder der Familie, d. h. Verwandte des Arbeitgebers, die mit ihm zusammenarbeiten, sowie Praktikanten und Volontäre, die eine praktische Tätigkeit durchmachen, die ihnen durch eine Fachschule oder eine Akademie vorgeschrieben worden ist.

Über die Verteilung der Beiträge zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern ist das Nötige bereits in früheren be-  
züglichen Artikeln gesagt worden.

## Der Briefträger kommt

in den Tagen bis zum 23. Januar zu unseren Post-Abonnenten, um den Abonnementsbetrag für den Monat Februar in Empfang zu nehmen. Wir bitten, von dieser bequemen Einrichtung ausgiebigen Gebrauch zu machen, denn sie verurteilt keine besonderen Kosten, gewährleistet aber pünktliche Weiterlieferung der Zeitung.

Postbezugspreis für den Monat Februar 4.39 Zloty.

## Von der Blindheit gerettet.

### Chamberlains Sohn wurde operiert.

Der 16 Jahre alte Sohn des englischen Politikers Sir Austin Chamberlain, Lawrence Chamberlain, ist durch eine komplizierte Operation vor dem völligen Erblinden gerettet worden. Die Operation wurde durch einen Spezialisten in Lausanne durchgeführt. Es handelte sich um einen stark fortgeschrittenen Fall von Netzhautablösung, für die es bisher kaum eine Rettung gab.

Als sich vor Jahren die erste Augenverschlechterung bei dem Sohne Chamberlains einstellte, glaubte man durch dicke Brillengläser den Fehler beheben zu können, den man erst gar nicht richtig erkannte. Später erst trat eine derartige Verschlimmerung ein, daß man seine vollkommene Erblindung befürchtete. Hierbei ergab sich auch, daß man es mit einer Netzhautablösung zu tun hatte. Früher führte eine solche Ablösung zur Erblindung, später versuchte man die Kranken dadurch zu heilen, daß man sie wochenlang auf dem Gesicht liegen ließ, um so die Netzhaut durch die Schwerkraft zu zwingen, sich wieder in die alte Lage zu begeben. Aber diese Heilversuche waren immer nur von kurzer Dauer.

Vor einigen Monaten fand nun ein Augenspezialist eine neue Methode. Er drang mit elektrischen Instrumenten in das Augennere ein. Freilich brauchte man dazu eine ungemein sichere Hand. Beide Teile, also die Augenwand und die Netzhaut, wurden gewissermaßen aufgeraut und so die Netzhaut wieder an die Augenwand angeklebt. Gelang die Operation, dann war das Augenlicht gerettet. Aber die erste Operation dieser Art war ein Glückspiel.

Als Chamberlain von dieser Methode hörte, brachte er seinen Sohn unverzüglich nach Lausanne, wo er Wochen hindurch in dauernder Behandlung blieb. Jetzt ist er wieder geheilt nach England zurückgekehrt. Die Untersuchungen durch die englischen Augenspezialisten haben ergeben, daß der Schaden fast vollkommen behoben ist.

## Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementsentlastung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

D. M. W. Ohne Kenntnis der Entscheidungsgründe in dem Prozeß, den Sie verloren haben, können wir nicht beurteilen, ob Sie Verurteilung einlegen sollen oder nicht. Und ohne Kenntnis der Kaufsumme, die Sie jeinerzeit bezahlt haben, können wir auch nicht sagen, was praktischer gewesen wäre: Klage auf Schadenersatz oder auf Vergütung des bezahlten Betrages. Wir stellen Ihnen anheim, Ihre Anfrage in den bezeichneten Punkten zu ergänzen.

A. M. Wir stellen Ihnen anheim, uns die Statuten der Pensionskassa, zu der Sie Beiträge gezahlt haben, zur Einsicht einzulegen. Erst dann können wir Ihnen auf Ihre Anfrage Auskunft erteilen.

Bromberg M. Unser Artikel über die Minderung der Altersrente bezog sich nicht auf ein schon bestehendes sondern nur auf ein erst in Vorbereitung befindliches Gesetz. Da der Gesetzentwurf noch nicht in seinen Einzelheiten bekannt ist, können wir auch nicht sagen, in welcher Weise ein solches Gesetz Ihr dienstliches Verhältnis beeinflussen würde. Aber das Eine läßt sich nach den Mitteilungen, die über das Gesetzesprojekt gemacht worden sind, schon sagen, daß Sie Ihre Altersrente voll erhalten würden, wenn Sie nicht mehr erwerbstätig wären. Alles andere muß abgewartet werden, bis der Gesetzentwurf resp. das Gesetz bekannt ist.

Richard N. in D. Aus Ihrer Anfrage ist nicht ersichtlich, wofür Sie die 13,50 Zloty zahlen sollen; deshalb können wir Ihnen auch nicht sagen, ob Sie zur Zahlung dieses Betrages verpflichtet sind oder nicht. Wenn es sich um den Fundusz praez handelt, so müssen Sie natürlich ebenso wie Ihr Schwiegersohn zahlen; und zwar müssen Sie Ihrem Chauffeur bei jedesmaliger Lohnzahlung 1 Prozent seines Verdienstes als Beitrag zum Arbeitsfonds abziehen und an die bisherige Krankenkasse abführen. Ferner müssen Sie ebenso viel, nämlich 1 Prozent dessen, was Sie Ihrem Chauffeur bezahlt haben, für Ihren Teil an den Arbeitsfonds durch Vermittlung der bisherigen Krankenkasse abführen. So daß Sie also für 2 Prozent des Ihrem Chauffeur gezahlten Lohnes dem Arbeitsfonds (Krankenkasse) gegenüber haftbar sind.

„Wahrheit“. 1. Wir können grundsätzlich ein Unternehmen, welcher Art es auch sei, nicht empfehlen. 2. Die Sozialsteuer wird nach der sog. Grundmiete, d. h. nach der Miete vom Juni 1914, umgerechnet in Zloty auf der Basis von 1 Mark = 1,28 Zloty, und nach der Zimmerzahl berechnet. Für Wohnungen bis zu 3 Zimmern einschließlic sind 8 Prozent der Grundmiete zu zahlen und von Wohnungen über 3 Zimmer 12 Prozent. Leider ist verhängnisvoll, daß die 3-Zimmerwohnungen die Küche als Zimmer zugezählt worden, um sie in die Kategorie der höher prozentigen hineinzubringen. 1-3 zimmerige Wohnungen, die von Arbeitslosen, die keinen Untermieter haben, bewohnt werden, unterliegen nicht der Sozialsteuer. Bis 1931 einschließlic waren nur 1-2 zimmerige von Arbeitslosen bewohnte Wohnungen von der Sozialsteuer befreit; durch Gesetz vom 17. Dezember 1931 wurde der Ausbruch dwapokojowe (zweizimmerig) im Art. 2, Punkt 7, des Sozialsteuergesetzes durch den Ausdruck trzypokojowe (dreizimmerig) ersetzt, so daß jetzt auch Wohnungen von 3 Zimmern, die von Arbeitslosen bewohnt werden, der Sozialsteuer nicht unterliegen. 3. Fabrikräume, die gewerblichen Zwecken dienen, unterliegen nicht der Sozialsteuer — mit Ausschluß von Wohngebäuden.

## Verlangen Sie überall

auf der Straße, im Hotel, im Restaurant, im Café und auf den Bahnhöfen die

Deutsche Rundschau.



# Günden von Jahrhunderten sollen ausgeräumt werden.

Ein polnisches Dreißigjahrensprogramm — Ausbau der Verkehrswege — Förderer und Widersacher des Friedens.

Sicherlich gehört Polen zu den Mächten, die des Friedens am stärksten begehren und hierfür, wahrhaftig, auch die besten Gründe haben. Aus dem Kriege anderer Mächte ist es neu geboren worden. Seine Unabhängigkeit wird — trotz des niemals erlahmenden Geschreis der oppositionellen Rechtsprelle — von niemandem bedroht, und seine politische Lage ist derzeit, in Bündnissen hier, in Paktten dort, in Verhandlungen, die auch an der dritten Stelle die besten Aussichten bieten, und schließlich auch durch eine wohl einbezogene Armee selten günstig. So sagt sich denn jeder vernünftige Mensch in Polen — und vor allem sicherlich die Frontsoldaten um den Marschall Pilsudski, die die Schrecken des Krieges zur Genüge kennen gelernt haben —, daß durch einen Krieg nichts zu gewinnen, dagegen viel, wenn nicht alles, zu verlieren ist. Denn der letzte Krieg hat drei Kaiserreiche zerstört, und wer vermag zu wissen, was der nächste zertrümmern wird!

Aus Trümmern, in die besonders die Ostgebiete des heutigen Polens gelegt worden waren, muß sich das neue Polen wirtschaftlich erst wieder durch lange Jahre emporarbeiten. Zu einem Teil ist dieser Wiederaufbau Polens noch während des Krieges von den Deutschen begonnen worden, die nicht nur die heutigen Westgebiete Polens durch ihren raschen Siegesmarsch vor Zerstörungen bewahrten, sondern dann, namentlich auch im Osten, die Vernachlässigungen von Jahrhunderten wieder gutzumachen begannen. Das Wort vom Kriege als dem „Vater aller Dinge“ ist heute verpönt. Und doch: wie die napoleonischen Armeen einst in Deutschland Straßen bauten, aber in weitaus gewaltigerem Umfang: haben die Deutschen in Polen Wege ausgebaut und neu geschaffen, haben deutsche Pioniere Brücken gebaut, die heute noch ihren Dienst versehen, und deutsche Ingenieure, bis über die ukrainische Grenze hinaus, Stellwerke der fortgeschrittensten Art geschaffen, wie sie z. B. selbst das hochzivilisierte Frankreich (man denke an die Entwürfe, die die Eisenbahnkatastrophe bei Ragny gebracht hat) auch heute noch kaum besitzt.

Wenn Polens Verkehrswege, außer in den früher preussischen Gebietsteilen, trotzdem neuzeitlichen Ansprüchen keineswegs zu genügen vermögen, so sind daran vor allem zwei Tatsachen schuld: die Vernachlässigung der Eisenbahnen (bis auf wenige, strategisch wichtige, mit der Hilfe französischer Milliardenanleihen erbaute Linien), Flußläufe und Kanäle zurzeit der Parendherrschaft und der gallischen Selbstverwaltung und die Linienführung der Kanäle und Eisenbahnen in Richtungen, die früheren Bedingungen entsprachen, heute aber teils nach der geographischen Lage, teils gemäß dem Willen, der die Wege des Handels mitbestimmt, nicht mehr zeitgemäß sind. Erst an dritter Stelle stehen die Zerstörungen durch den Krieg. Beweis dafür ist die einfache Überlegung, daß sonst nicht so viele andere Verkehrsverbindungen — darunter 15 neue Eisenbahnlinien von zusammen 1500 Kilometern, ohne die aus Anleihenmitteln geschaffene Kohlenmagistrale Katowisz-Gdingen — geschaffen oder doch wenigstens in Angriff genommen worden wären, wenn doch heute noch, nach einer von dem polnischen Verkehrsministerium aufgemachten Berechnung, 22 v. H. der zerstörten Brücken, 18 v. H. der Bahnhöfe (und sogar 25 v. H. der zerstörten Wohnhäuser)

## noch nicht wieder aufgebaut

worden sind, obwohl hierfür — wir müssen schon sagen „nur“ — 130 Millionen Zloty gebraucht werden. Es muß schon so sein, daß diese Wiederaufbauarbeiten von meistens im Osten des Staates gelegenen Objekten allzu dringlich nicht erschienen sein können, wenn man sie, 15 Jahre nach dem Kriege, noch nicht erledigt hat. Und wenn das Verkehrsministerium sie in seinem langfristigen Programm für den Ausbau der Verkehrswege an erster Stelle erwähnt, so mögen hierfür mehr psychologische als tatsächliche Gründe gesprochen haben.

Das Wegebauprogramm soll 30 Jahre lang alljährlich 117 Millionen Zloty kosten und im wesentlichen aus dem Wegebaufonds bestritten werden;

im kommenden Jahre sind allerdings nur 15 Millionen Zloty verfügbar. Gegenüber der Milliardensumme, die hierbei herauskommt, sind, wie man sieht, die für die endgültige Behebung der Kriegszerstörungen aufzuwendenden Mittel außerordentlich gering. Für den Aus- und Umbau von Eisenbahnlinien sind 204 Millionen Zloty, für den Bau neuer Eisenbahnlinien etwa zwei Drittel dieser Summe in Aussicht genommen. Warschau—Radom, Krakau—Mieschow und Sierpe—Plock befinden sich hiervon bereits im Bau; später sollen vier Eisenbahnlinien in Ostpolen und in Galizien in Angriff genommen werden.

Die Bahnbauten sind fast alle durch die Nord-Südrichtung bestimmt, während die alten Linien hauptsächlich von Ost nach West führten.

Entsprechend dem ungenügenden Zustande der Landstraßen sind auch für deren Ausgestaltung und den weiteren Ausbau sehr erhebliche Mittel vorgesehen. Während Deutschland sein großes Autostraßenprogramm auszuführen begonnen hat, beabsichtigt Polen binnen 20 Jahren 3200 Kilometer Hauptverkehrsstraßen

für den großen Fuhrwerksverkehr zu befestigen und hierfür die gewaltige Summe von 467 Millionen Zloty aufzuwenden. Die Sünden von Jahrhunderten werden damit bei weitem noch nicht ausgeräumt sein. Für die Unterhaltung und Befestigung von reichlich

17 000 Kilometern einfacherer Landstraßen

sollen weiter jährlich fast 70 Millionen Zloty aufgewendet werden, eine Jahresausgabe, die erst vermindert werden kann, wenn diese Wege im Verlauf von 30 Jahren in Ordnung gebracht sein werden. Für Brückenbauten sind ebenfalls 30 Jahre hindurch alljährlich 23,6 Millionen Zloty vorgesehen und schließlich noch bedeutende Summen für Wasserstraßen, wobei allein für den

Ausbau der mittleren Weichsel

20 Jahre hindurch jährlich 20 Millionen Zloty erforderlich sind, Talsperren Duzende Millionen erfordern und Flußhäfen an der Schwarzen Przemsja für die beiden Industrie-

reviere Oberschlesien und Dombrowa, an der Weichsel bei Krakau, bei Warschau und bei Plock ebenfalls gewaltige Summen beanspruchen.

Der polnische „Dreißigjahrensplan“ hat nur zu einem Teil aktuelle Bedeutung, denn für seine volle Inangriffnahme fehlen zunächst die erforderlichen Mittel.

Statt 117 Millionen Zloty sind für das kommende Staatsjahr nur 50 Millionen verfügbar, nämlich 15 Millionen aus dem staatlichen Wegebaufonds und 35 Millionen aus dem Arbeitsfonds. Der Hauptteil dieser Summe wird für Wege- und Wasserbauten verwendet werden, während für Eisenbahnbauten nur eine Million Zloty übrigbleiben. Weitergehende Ausgaben können nur geleistet werden,

wenn die gesamte Wirtschaft eine starke Aufzurbelung erfährt.

## 1000 Werst zu Fuß und zu Wagen.

In der weiteren Artikel-Serie des „Kurjer Poranny“ über das Thema „Józef Pilsudski in Sibirien“ gibt der Verfasser, Hauptmann M. B. Lepecki, eine weitere Schilderung über den Transport der seinerzeit nach Sibirien Verbannten.

In Tomsk hatten die Verbannten keinen langen Aufenthalt, da die andauernd ankommenden Transporte die Behörden zwangen, den neuen Ankömmlingen Platz zu machen. Man beklagte sich auch, daß die Transporte unterwegs nicht vom Winter überrascht werden, da dies den Begleitmannschaften höchst peinlich gewesen wäre. Den Weg von Tomsk nach Irkutsk legten die politischen Verschieden mit Spitzbüben und Mördern zurück. Die Behörden machten keinen Unterschied in dem Charakter des Vergehens, bei dem Geschlecht oder Alter. Auf diesem riesigen Wege, der etwa 1040 Werst (1 Werst = etwa ein Kilometer) lang ist, also bedeutend länger als der Raum, der Warschau von Berlin trennt, hatte die russische Regierung

### eine Reihe sogenannter Etappen

gebaut, in denen die Partien eingeschlossen die Nacht zubrachten. Außer diesen Stationen, die sich in einer Entfernung von je 40–50 Werst befanden, bestanden auf der Hälfte des Weges zwischen ihnen Halbetappen-Stationen. Der Marsch wickelte sich so ab, daß man z. B. von Tomsk am ersten Tage die erste Halbetappen-Station erreichte, wo die Partien übernachteten und am nächsten Tage zur Etappen-Station gelangte. In der Etappe ruhte man den ganzen nächsten Tag, worauf man sich auf den Weg machte zur nächsten Halbetappe usw. Auf diese Weise waren die Verschieden zwei Tage unterwegs und am dritten ruhten sie. Sämtliche Gefangenen legten den Weg zu Fuß zurück. Die einzige Ausnahme bildeten die abligen Gefangenen, die auf Grund des Urteils die Privilegien ihres Standes nicht verloren hatten. Sie hatten das Recht, auf Bauernwagen (Telegen) zu fahren, von denen eine gewisse Zahl stets hinter der Partie herfuhr; ihre Inassen waren außer den Vertretern der privilegierten Klassen auch Kranke, gebrechliche Greise und kleine Kinder. Bronislaw Pilsudski, der zur Zwangsarbeit verurteilt worden war, mußte jene 1040 Werst zu Fuß zurücklegen, Józef aber, der auf dem Verwaltungswege versetzt wurde, konnte den Wagen benutzen. In vielen Fällen fehlten aber die Bauernwagen, und dann mußten alle wandern. Die Etappen waren so eingerichtet, daß die Verurteilten

### im Laufe eines Monats 500 Werst

zurücklegen mußten. Wenn man bedenkt, daß ein bedeutender Teil der Verschieden den Weg mit Fesseln an Händen und Füßen zurücklegte, so waren die Entfernungen reichlich groß. Das Unverändert bis zu der Zeit, da das Gericht Józef Pilsudski zur Verschickung verurteilte. Bei der bekannten Spitzbuberei der russischen Beamten stellten die Etappen im Jahre 1887 ein wahrhaftes Bild der Not und Verzweiflung dar. Mangelhaft gebaut aus Krediten, deren größten Teil verschiedene Instanzen gestohlen hatten, und erneuert auf die Weise, daß man alte Leber mit neuer Farbe malte, waren sie manchmal eine noch schlimmere Hölle als der Weg selbst. Maksimow, der die sibirischen Etappen besucht hatte, schreibt in seinem Buch unter dem Titel „Sibirien und die Zwangsarbeit“ über diese Manipulationen u. a.:

Die sibirischen Etappen waren nach einem einheitlichen kasernenmäßigen Schema gebaut. Nirgend gibt es eine solche Einheitslichkeit und Ständigkeit der Einrichtungen wie in den Etappen. Die eine beschreiben, bedeutet, daß man alle beschrieben hat. Sie bestehen gewöhnlich aus zwei Häusern. Eine hat die Fenster nach der Straße und ist für den Offizier und die Wachmannschaft bestimmt, das zweite mit den Fenstern nach dem Hof, dient den Arrestanten.

### In den Kasernen herrscht eine unerträgliche Luft.

Die Wände sind vollkommen verfault, da der größte Teil der Häuser auf sumpfigem Gelände gebaut ist. Bei Überschwemmungen sind die Etappen von allen Seiten mit Wasser umgeben, auf den Höfen und in den Gebäuden bilden sich Inseln. Besonders unerträglich ist die Luft, wenn die Arrestanten während des Regens und der Glut vollkommen durchnäßt ankommen. Die Etappen sind eng und können die ganze Partie der Arrestanten nicht aufnehmen. In fünf, sechs Zimmern in den Etappen, in drei auf den Halbetappen müssen mitunter etwa 500 Mann untergebracht werden. Die Arrestanten schlafen auf dem Fußboden, fast einer auf dem andern, durch verschiedene Öffnungen weht ein kalter feuchter Wind.

Außer den Qualen, die sich aus den mangelhaften Etappeneinrichtungen ergeben, mußten die Verurteilten oft eine fürchterliche, geradezu tierische Behandlung

durch die Begleitmannschaften (Offiziere und Soldaten) erdulden. Maksimow, der russische Autor, erwähnt in seinem Buch folgende Tatsache, der zur Genüge das Verhältnis der „Behörde“ zu den Gefangenen illustriert: „An einem sehr frostigen Tage kam ich in eine Etappe hinter Tomsk, nachdem sie durch eine Partie angefüllt worden war und beobachtete folgendes Bild: Die Verhafteten wurden wie eine Schafherde untergebracht. Der größte Teil umstellte den Hof, einem gelang es auf den Hof zu kriechen, seine

Die Verkehrswege, die einem verstärkten Wirtschaftsleben dienen sollen, müssen durch die Mittel der Wirtschaft selbst erst einmal erbaut werden. Sie zu fördern und damit des schwierigsten Problems der Gegenwart, des der Arbeitslosigkeit, Herr zu werden, die während des Winters in Polen weiter angestiegen ist, steht vor vielem anderen

### das Moment des verstärkten Vertrauens

voran. Nicht zuletzt von diesem Standpunkt aus sind die Bemühungen der Polnischen Regierung, den Frieden durch die Stärkung des Vertrauens zu festigen, als durchaus real zu betrachten. Die für Polen gegebene eiserne Notwendigkeit, die Sünden von Jahrhunderten auszutüpfen, läßt bei klugen Männern

für das Spiel mit dem Gedanken „Krieg“ keinen Raum.

Jene auch in Polen vorhandenen, vorgeblich besonders patriotischen Leute aber, die irgend wann einmal mögliche Gefahren dadurch, daß sie nicht aufhören mögen, von ihnen zu sprechen, fast möchte man sagen gegenwärtig machen, sind tatsächlich die schlimmsten Feinde des Friedens, der um so sicherer gegründet wird, je stärker im eigenen Staate und bei den Nachbarn die allgemeine Wohlfahrt und Zufriedenheit gedeiht.

in Fesseln geschmiedeten Beine hingen herunter. „Sofort herunter!“ schrie der Offizier, der zusammen mit mir hereingekommen war, barisch den Sträfling an. Verwundert über seinen Ärger wandte ich ein, „mögen sie sich doch aufwärmen“. „Aber ich bitte Sie“, rief der Offizier, mit den Fesseln schlägt er mir den Fuß herunter und macht den Hof kaputt. Kaum ist er gewiegt und schon wieder muß er angepinfelt werden.“

## Die erste Verhandlung vor dem Bettler-Gericht.

Für Bettler und Landstreicher besteht in Warschau seit kurzem ein Gericht, vor dem sich die im Bettler-Geim untergebrachten Inassen wegen Bettelns und Bagabundierens zu verantworten haben. Über die erste Verhandlung, die vor diesem Gericht kürzlich stattfand, veröffentlicht der „Kurjer Poranny“ folgenden Bericht:

In einer langen Reihe werden die Angeklagten in den Gerichtssaal geführt. Dieser da mit dem Buckel stand vor einer Treppe an der Górnoślaska-Straße, jener mit den bis zu den Knien amputierten Beinen ist ein Bettler, der auf einem kleinen Stühlchen auf dem Napoleon-Platz umständlich vorwärts rutschte. Ein anderer öffnete vor der Philharmonie die Autotagen-Türen, dieser wieder streckte seine Hand vor dem Theater aus. Es gibt viele alte Leute darunter. An ihren Zügen sieht man irgend ein unheimliches Leiden. Die Gesichter der jungen Bettler, die entweder nicht arbeiten wollen, oder die durch die schweren Bedingungen aus dem Arbeitswerkstätten herausgeworfen wurden, sind durch ein großes Mißtrauen zu diesem eigenartigen Gericht gezeichnet. Sie fürchten sich vor der Einkerkerung; denn auch im Bettler-Geim haben sie volle Bewegungsfreiheit, ihren Saal, wo sie sich versammeln. Sie möchten das freie Leben genießen, das sie so oft von sich gestoben hat. Ohne mit der Winter zu zucken leierten sie die verlogenen Rechtfertigungen herunter.

Als erste steht vor dem Gericht eine 72 Jahre alte Jüdin Genia Weizenblitz. Man nahm sie fest, als sie auf der Marszalkowka-Straße bettelte. Zur Schuld bekennt sie sich nicht. Da die im Saale anwesende Tochter verspricht, für sie zu sorgen, wird ihr ein Strafaufschub bewilligt. Eine 76 Jahre alte Eleonora Dabkowska, bei der man bei der Verhaftung 12 Zloty fand, hat gebettelt, „um sich für die Feiertage Schuhe zu kaufen.“ Das Urteil war dasselbe. Wirklich reich ist dagegen eine gewisse Raja Mendelsohn. Man fand bei ihr 87 Zloty. Im Bettlerstande ist sie eine gewisse Aristokratin. Ihr Vater und ihre Mutter waren Bettler, sie bettelt ebenfalls und ihr Mann tut es auch. Das Urteil lautet auf Unterbringung im Heim für die Dauer von drei Monaten mit Strafaufschub für die Dauer von zwei Jahren. In der weiteren Galerie der Typs befindet sich ein 19-jähriger Jüngling, der sich mit Singen von Liedern auf der Straße Geld verdiente. Ein 17-jähriger Ryszard Nawrocki operierte mit seinen Bettelstücken vor der Philharmonie. Ferner trat vor die Schranken des Gerichts ein 75 Jahre alter Abram Wolfson, der behauptet, daß er sich einst mit dem Anaden von Rüssen beschäftigt habe. Er und der folgende, Roch Zagroba, werden zur Unterbringung im Heim verurteilt. Weiter erscheint Stanislaw Kolodziejczyk, ein Mann mit einem eigenartig verbrannten Gesicht; er hat schon so manchen Sturm erlebt. Das letzte Mal arbeitete er in Deutschland, in der Nähe von Berlin. Der ehemalige Oberwachmeister Franz Josef Henryk Stezner hat fast alle möglichen Berufe. Er ist dreimal vorbestraft und wurde bereits fünfmal notiert. Im Winter vermietet er sich zum Schneeschaukeln, und im Sommer steht er den Studenten der Akademie der Schönen Künste Modell. Von Beruf ist er Zeichner. Das Gegenstück von ihm ist Wojciech Gelo mit dem großen eierförmigen Schädel eines Psychopathen. Nach der beigefügten Beschreibung über die ärztliche Untersuchung leidet er an Halluzinationen. Er hat einen schmalen geprehten blaffen Mund und klüffert einige unverständliche Ausdrücke. Er will zurückkehren, woher er gekommen ist, — aufs Land. Es stellen sich noch Alte und Junge ein. Allmählich gewinnt man Vertrauen zum Gericht; man sieht, daß es nicht krafft, sondern für das Unglück viel Verständnis und Erbarmung zeigt. Es verschwinden die scheelen Blicke und die zusammengepreßten Täufel.

In dieser Verhandlung wurden die ersten Urteile gegen die Bettler gefällt. Da steht noch immer der frühere Polizei-Oberwachmeister, vor dessen Anblick die armen Bettler früher zitterten und der jetzt selbst ein Bettler ist. Er trank nicht und hummelte nicht; er arbeitete solange, bis er seine Stelle verlor. Weiter befand sich unter den Angeklagten ein Herr L., der Bruder eines hohen Staatsbeamten, ein früherer Offizier, der fünf Sprachen beherrscht und die Universität absolviert hat. Morphium und Alkoholgenuss und die damit verbundenen Kosten überstiegen seine Verdienstmöglichkeiten und verringerten gleichzeitig seine Arbeitsfähigkeit. Auch ein ehemaliger Kaufmann befand sich unter den Bettlern, der einst an der Gesta-Straße ein Manufakturwaren-Geschäft hatte. Das Geschäft wurde durch die Gläubiger und durch die Finanzämter liquidiert.



Wirtschaftliche Rundschau.

Das russisch-französische Handelsgeschäft.

Das provisorische russisch-französische Abkommen, dessen Paraphierung in Paris erfolgte, wurde am 1. März abgeschlossen. Die Bestimmungen des Abkommens über die Rechtslage der Pariser Kommissionshandelsvertretung bleiben dagegen zwei Jahre in Kraft.

Der Gesamtbetrag des russisch-französischen Handels erreichte in den ersten zehn Monaten 1933 — 24,5 Millionen Rubel gegenüber 24,9 Millionen in der gleichen Zeit des Vorjahres.

Die russische landwirtschaftliche Ausfuhr nach Frankreich belief sich auf 4,4 Millionen Rubel (3,7 Millionen). Der größte Posten waren dabei Rohwaren mit 3,5 Millionen Rubel (2,6 Millionen).

Das neue russisch-französische Handelsabkommen sieht für 1934 Sowjetbeiträge in Frankreich für 250 Millionen Frank, d. h. rund 42 Millionen RM. vor.

Deutschlands Einfuhrkontingente für französische Waren.

Im Reichsgesetzblatt ist eine Verordnung der Reichsregierung erschienen, wodurch Einfuhrkontingente für eine Reihe französischer Waren eingeführt werden.

Polens Handel mit der Sowjetunion.

Der Bevollmächtigte der Sowjetregierung Firsov ist nach Warschau gekommen, um mit den Vertretern der Gesellschaft „Polros“ und „Sowpolros“ über den Export- und Importplan für 1934 zu verhandeln.

Schwierigkeiten beim Verzollen in Gdingen.

Aus Gdingen gelangen Klagen darüber in die Öffentlichkeit, daß es im Gdingener Hafen nur ein Zollamt gibt, das überdies räumlich sehr beengt ist.

Polens Exerzporture fordern Ausfuhrprämien. Vertreter der Handelskammern und der Organisationen der Exerzporture tagten in Warschau, um über die Möglichkeiten der Aufrechterhaltung der Exerzporture aus Polen zu beraten.

Firmennachrichten.

Polen (Poznań). In Sachen des Vergleichsverfahrens über das Vermögen der Bank Kwidawicko-Kredytny Sp. Akc. in Polen, Al. Marcinkowskiego 19 (früher Polki Bank Handlowy) ist eine Gläubigerversammlung für den 29. Januar 1934, 10 Uhr, im Bürgergericht, Zimmer 45, anberaumt worden.

v. Culm (Schlesien). Zwangsversteigerung des in Skotzko, Kreis Culm, belegenen und im Grundbuch Skotzko, Band 2, Blatt 37, auf den Namen des Friedrich Josef eingetragenen Grundstücks von 11,99,11 Hektar (mit Gebäuden, sowie lebendem und totem Inventar) am 14. Februar 1934, 10 Uhr, im Bürgergericht, Zimmer 13. Schätzungspreis 12.096,04 Zloty.

h Böben (Sudawa). Über das Vermögen der Spółdzielnia Mleczarstwa in Rakwitz (Ratowice) ist das Konkursverfahren eingeleitet. Zum Verwalter der Konkursmasse wurde Johann Reich aus Böben bestimmt. Termine: 20. Januar und 28. März, im Bürgergericht.

Washington, 15. Januar. (Eigene Drahtmeldung.) Präsident Roosevelt und Finanzminister Morgenthau verhandelten am Sonntagabend zwei Stunden lang mit den demokratischen und republikanischen Mitgliedern des Ausschusses für Bank- und Währungsfragen.

- 1. die Überführung des sämtlichen in der Union befindlichen Goldes in das Eigentum der Bundeskasse, und
2. Umwertung des Goldgehalts des Dollars.

Roosevelt wird dem Kongress eine Botschaft vorlegen, die sich mit diesen Fragen eingehend befaßt. Wie verlautet, haben sich Maßnahmen zur Devaluation erforderlich erwiesen, um der Bundeskasse, die innerhalb der nächsten fünf Monate einen Fehlbetrag von sieben Milliarden Dollar decken muß, einen größeren Gewinn durch Beschlagnahme der 2 1/2 Milliarden gemünzten Goldes aus den Kassen der Reservebanken zuzuführen, um ferner den Kredit der Bundesregierung für die kommenden Anleiheoperationen zu härten und schließlich, um den Banken und Privatpersonen, die sich an kurz- und langfristigen Anleihen beteiligen möchten, eine gewisse Sicherheit hinsichtlich der Stabilisierung zu gewährleisten.

Die Einnahmen der Landwirtschaft in USA.

Die „Vossische Zeitung“ meldet aus Washington: Das amerikanische Landwirtschaftsministerium berechnet den Gesamtwert der von den amerikanischen Farmern im Jahre 1933 eingebrachten Ernten unter Zugrundelegung der Marktpreise auf 4077 Millionen Dollar gegen 2880 Millionen Dollar 1932, 4102 Millionen Dollar 1931 und 3088 Millionen Dollar 1929.

So hat sich beispielsweise der Ertrag sämtlicher Getreidernten von 2907 auf 2320 Millionen Bushels verringert, ihr Verkaufswert dagegen von 559 auf 918 Millionen Dollar erhöht.

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 15. Januar auf 5,9244 Zloty festgelegt.

Der Zinssatz der Bank Polski beträgt 5%, der Lombardzins 6%.

Der Notiz am 13. Januar. Danzig: Ueberweisung 57,76 bis 57,88, Bar 57,77-57,89. Berlin: Ueberweisung gr. Scheine 46,20 bis 47,30. Prag: Ueberweisung 382,00. Wien: Ueberweisung 79,25. Paris: Ueberweisung —, Zürich: Ueberweisung 58,05. Mailand: Ueberweisung —, London: Ueberweisung 28,93.

Warschauer Börse vom 13. Januar. Umsatz, Verkauf — Kauf. Belgien 123,75, 124,06 — 123,44. Belgrad —, Budapest —, Bukarest —, Danzig —, Helsingfors —, Spanien —, Holland 357,65, 358,55 — 356,75. Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen —, London 28,88, 29,02 — 28,75. Newyork 5,66, 5,69 — 5,63. Oslo —, Paris —, 34,96 — 34,79. Prag —, Riga —, Sofia —, Stockholm —, Schweiz 172,27, 172,70 — 171,84. Tallin —, Wien —, Italien 46,70, 46,82 — 46,58.

Paris Umläge 34,88-34,87%.

Freihandelsturs der Reichsmark 211,35.

Berlin, 13. Januar. Amtl. Devisenkurs. Newyork 2,672-2,678. London 13,585-13,615. Holland 168,53-168,87. Norwegen 68,33 bis 68,47. Schweden 70,13-70,27. Belgien 58,29-58,41. Italien 22,00 bis 22,04. Frankreich 16,42-16,46. Schweiz 81,12-81,28. Prag 12,46 bis 12,48. Wien 47,20-47,30. Danzig 81,47-81,63. Warschau 47,10-47,30.

Züricher Börse vom 13. Januar. (Amtlich.) Warschau 58,05, Paris 20,24%, London 16,76, Newyork 3,29%, Brüssel 71,85, Italien 27,06%, Spanien 42,65, Amsterdam 207,65, Berlin 122,60, Wien offiziell 72,83, Noten 57,65, Stockholm 86,45, Oslo 84,20, Kopenhagen 74,85, Sofia —, Prag 15,34, Belgrad 7,00, Athen 2,93, Konstantinopel 2,47, Bukarest 3,05, Helsingfors 7,42, Buenos Aires —, Japan 100,00.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 5,60 Zl., do. Kanada 5,59 Zl., 1 Pf. Sterling 28,66 Zl., 100 Schweizer Franken 171,59 Zl., 100 franz. Franken 34,73%, Zl., 100 deutsche Mark 210,00 Zl., 100 Danziger Gulden —, Zl., Ital. Lire 46,42 Zl., Belgisch Belgas 128,25 Zl., holländischer Gulden 356,25 Zl.

Aktienmarkt.

Pfoser Börse vom 13. Januar. Es notierten: 5proz. Staatl. Konvert.-Anleihe 54-54,25 G., 4 1/2proz. Dollar-Pfandbriefe der Pf. Landtschaft (1 Dollar = 5,70%) 48,50 G., 4 1/2proz. Gold-Dollar-Pfandbriefe der Pfoser Landtschaft 42+, 4proz. Konvert.-Pfandbriefe der Pfoser Landtschaft 41 B., 4 1/2proz. Roggen-Pfandbriefe der Pfoser Landtschaft (100 Zloty) 42 B. Tendenz ruhig. (G. = Nachtrag, B. = Angebot, + = Geschäft, \* = ohne Umsatz.)

Produktenmarkt.

Amtliche Notierungen der Bromberger Getreidebörse vom 15. Januar. Die Preise lauten Parität Bromberg (Waggonladungen) für 100 Lilo in Zloty:

Table with 4 columns: Roggen, Weizen, Maltgerste, Safer. Prices listed in Zloty for various grades and types of grain.

gen Ertrag nach um 36 Prozent von 1023 auf 1396 Millionen Bsh, dem Verkaufswert nach dagegen um 69 Prozent von 107 auf 181 Millionen Dollar zugenommen.

In den angeführten Wertangaben sind übrigens die Sondererträge nicht einbezogen, die der amerikanischen Landwirtschaft in Gestalt von Prämien für Anbaubefchränkungen aus dem Fonds der Agricultural Adjustment Administration zugeflossen sind.

Zwangsmassnahmen gegen die Bauernschaft in Sowjetrußland.

Im Gegensatz zum Vorjahre ist der bäuerliche Markthandel mit Getreide in letzter Zeit bereits in einer ganzen Reihe von Gebieten von der Sowjetregierung freigegeben worden.

So wird aus dem Mittelwolgagebiet berichtet, daß dort die Parteioptionen der einzelnen Bezirke den Kollektivwirtschaften und einzelnen Kolchosmitgliedern die Verpflichtung auferlegt haben, bestimmte Getreidemengen an die Genossenschaften zu verkaufen.

Die Raphthaproduktion in Polen. Die Ausbeute an Rohöl betrug im November 423 Ziffernen brutto gegen 404 im Oktober.

Der Verband der polnischen Portland-Zementfabriken soll nach dem Wunsch der Betriebe der Zementindustrie in Polen erhalten bleiben.

Table with 2 columns: Richtpreise. Lists prices for various commodities like Roggen, Weizen, Gerste, etc.

Allgemeine Tendenz: ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen:

Table with 3 columns: Lists prices for various types of flour and other grain products.

Gesamtangebot 1249 to.

Amtliche Notierungen der Pofener Getreidebörse vom 13. Januar. Die Preise verstehen sich für 100 Lilo in Zloty:

Table with 2 columns: Roggen. Prices for different grades of rye.

Table with 2 columns: Richtpreise. Lists prices for various types of flour and other grain products.

Gesamtangebot: ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen:

Table with 2 columns: Lists prices for various types of flour and other grain products.

Nach dem Urteil der Börse war die Tendenz für Roggen, Safer, Roggen- und Weizenmehl ruhig, für Malt- und Braugerste beständig, für Weizen schwach.